



**ELIMINATOIRES DE LA CAN 2025**  
**DEUX STARS**  
**GUINÉO-ÉQUATORIALES**  
**ABSENTES FACE AUX**  
**VERTS**

P.12



**TRANSFORMATION ET MODERNISATION**  
**DU SECTEUR FINANCIER**  
**2025, UNE ANNÉE**  
**CHARNIÈRE POUR**  
**LES BANQUES**

P.7

# L'EXPRESS

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION // LUNDI 11 NOVEMBRE 2024 // N°944 // PRIX 20 DA

LES AFFABULATIONS DU MAROC  
 SUR L'ALGÉRIE

## UNE MONARCHIE CAHIN-CHAOS !

P.4



27E ÉDITION DU SALON INTERNATIONAL  
 DU LIVRE D'ALGER

## GRANDE AFFLUENCE DU PUBLIC AU PAVILLON DU QATAR

P.15



GHAZA MENACÉE PAR LA FAMINE

## L'OMS SONNE L'ALARME

P.4



SONAREM AFFICHE SA CONFIANCE EN ELLE

## BELKACEM SOLTANI AUX MANETTES

P.2



AHMED ATAF LE DIT DE MANIÈRE ÉLOQUENTE  
 À LA CONFÉRENCE DE SOTCHI :

# « LES SOLUTIONS DICTÉES DE L'EXTÉRIEUR N'ONT JAMAIS RÉUSSI À RÉSOUDRE LES CONFLITS... »

LE CHEF DE LA DIPLOMATIE ALGÉRIENNE A RAPPELÉ, À SOTCHI, LA NÉCESSITÉ DE FAVORISER « DES SOLUTIONS AFRICAINES POUR LES PROBLÈMES AFRICAINS », EXPLIQUANT QUE « LES SOLUTIONS DICTÉES DE L'EXTÉRIEUR N'ONT JAMAIS RÉUSSI À RÉSOUDRE LES CONFLITS ET LES CRISES AUXQUELS FONT FACE LES PAYS ET PEUPLES DU CONTINENT ».

Lire en page 3



ANCIENNE LÉGENDE DE L'ÉQUIPE DU FLN

## LE MOUDJAHID RACHID MEKHOULFI INHUMÉ HIER À ALGER

Véritable repère patriotique et sportif, Rachid Mekhloufi, ancienne légende de la glorieuse équipe du Front de libération nationale (FLN), s'est éteint ce vendredi à l'âge de 88 ans, des suites d'une longue maladie, laissant derrière lui une carrière dorée, en tant que joueur et entraîneur.

P.2



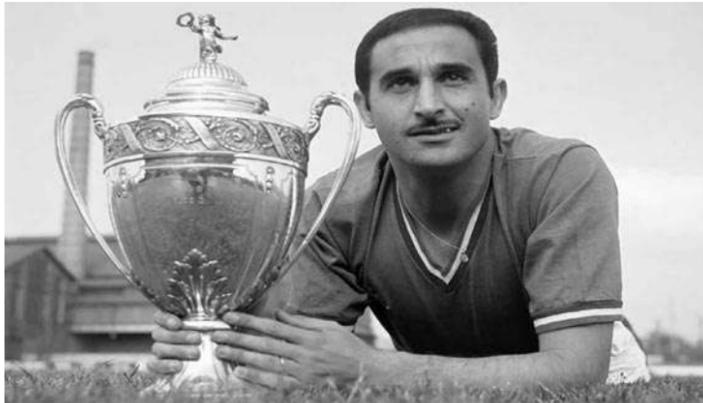
UN DERNIER HOMMAGE LUI A ÉTÉ RENDU

# Arrivée à Alger de la dépouille mortelle de Rachid Mekhloufi

La dépouille du défunt Rachid Mekhloufi, une légende du football national, décédé vendredi à l'âge de 88 ans, est arrivée hier, matin à l'aéroport international d'Alger « Houari-Boumediene » (Alger).

La dépouille du défunt a été accueillie par le ministre des Moudjahidine et des Ayants-droits, Laid Rebiga en présence de la famille du regretté et de ses compagnons. Sur place, un dernier hommage lui a été rendu et récité la Fatiha par l'assistance à la mémoire du moudjahid dont l'enterrement aura lieu dans l'après-midi au cimetière d'El Alia à Alger. Véritable repère patriotique et sportif, Rachid Mekhloufi, ancienne légende de la glorieuse équipe du Front de libération nationale (FLN), s'est éteint ce vendredi à l'âge de 88 ans, des suites d'une longue maladie, laissant derrière lui une carrière dorée, en tant que joueur et entraîneur. Né le 12

août 1936 à Sétif, Mekhloufi avait débuté sa carrière de footballeur à l'USMF Sétif (1950-1952) en catégorie juniors, avant de rejoindre l'autre club de Sétif l'USMS (1952-1954) en tant que joueur senior. Mekhloufi, alors âgé de 18 ans, atterrit à l'AS Saint-Etienne (France) en 1954, où il évolua pendant quatre années, avant de répondre à l'appel de l'Algérie en rejoignant la glorieuse équipe du FLN en 1958, refusant de disputer le Mondial-1958 en Suède avec l'équipe de France. En effet, le 14 avril 1958, en compagnie de Mokhtar Aribi (ex-RC Lens/France) et Abdelhamid Kermali (Olympique lyonnais/France), il rejoint Tunis, via la Suisse, pour



rallier les rangs de l'équipe du FLN. La volonté de faire triompher la révolution algérienne avait fédéré les joueurs algériens qui jouaient dans le championnat français. Avec l'équipe du

FLN, Mekhloufi dispute de nombreux matchs à travers le monde pour faire entendre la voix de la Révolution. « Les membres composant cette glorieuse équipe étaient non seulement de niveau

mondial, mais formaient l'une des plus fortes équipes du monde. Et si on avait participé à un Mondial on serait allé loin », avait affirmé Mekhloufi. Après l'indépendance de l'Algérie, Rachid Mekhloufi reprend sa carrière professionnelle, durant laquelle il avait remporté plusieurs titres avec l'AS Saint-Etienne, en étant parmi les meilleurs joueurs du club et également de la sélection nationale algérienne. Il s'est reconverti ensuite en entraîneur, et mènera l'Algérie à remporter sa première consécration sur le plan régional : la médaille d'or des Jeux méditerranéens 1975 à Alger aux dépens de la France (3-2), avant de récidiver trois ans plus tard en étant sur le banc de l'équipe nationale, médaillée d'or des Jeux Africains en 1978 contre le Nigeria (1-0), au stade olympique du 5-juillet (Alger). Il faisait également partie du staff technique de l'équipe algérienne au Mondial-1982 en Espagne, un tournoi qui a vu l'Algérie décrocher une victoire historique contre l'Allemagne (2-1). L'annonce du décès de Rachid Mekhloufi a suscité de nombreuses réactions émouvantes et d'hommages appuyés du monde du sport et bien au-delà.

R.N.

## ANCIENNE LÉGENDE DE L'ÉQUIPE DU FLN

### Le moudjahid Rachid Mekhloufi inhumé hier à Alger

Le moudjahid et ancienne légende de l'équipe du Front de libération nationale (FLN), Rachid Mekhloufi, décédé vendredi à l'âge de 88 ans des suites d'une longue maladie, a été inhumé ce dimanche après la prière du Dohr au cimetière d'El Alia à Alger. Étaient présents à la cérémonie d'inhumation le Premier ministre, Nadir Larbaoui, le président du Conseil de la nation, Salah Goudjil, le président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Brahim Boughali. Ont également assisté à l'enterrement, aux côtés de la

famille du défunt moudjahid, ses compagnons de lutte ainsi qu'une foule nombreuse de citoyens. La dépouille du défunt est arrivée, samedi soir, à l'Aéroport international Houari-Boumediene, où le ministre des Moudjahidine et des Ayants droit, Laid Rebiga, était présent aux côtés de la famille du défunt et de nombre de ses amis. Dans une déclaration faite à l'APS, le ministre a indiqué avoir « transmis les condoléances du président de la République à la veuve, au fils et à la famille du défunt », rappelant « l'inté-

rêt majeur qu'accorde le président de la République à tous les symboles nationaux, dont les joueurs de l'équipe du FLN ». M. Rebiga a salué le parcours du défunt et de ses compagnons, qui ont, a-t-il dit, « répondu à l'appel du Front de libération en créant une équipe de football, dont les membres ont joué leur rôle d'ambassadeurs de la cause nationale ». De son côté, le fils de Rachid Mekhloufi a salué les efforts des pouvoirs publics pour le rapatriement de la dépouille de son père.

## 70E ANNIVERSAIRE DU DÉCLENCHÉMENT DE LA GLORIEUSE RÉVOLUTION DE LIBÉRATION

### Le président Tebboune continue de recevoir les messages de vœux

L'Emir de l'Etat frère du Koweït, Mechaal Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah a adressé, samedi, un message de vœux au président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, à l'occasion du 70e anniversaire du déclenchement de la glorieuse Révolution de libération, dans lequel il a exprimé sa «volonté de développer et de promouvoir les bonnes relations fraternelles entre les deux pays et les deux peuples frères, et fait part de ses vœux de santé et de bien-être au président de la

République. L'ancien Premier ministre libanais, M. Saad Hariri, a adressé, également samedi, ses vœux au président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, et au peuple algérien, à l'occasion du 70e anniversaire du déclenchement de la glorieuse Révolution de libération, saluant "les liens de fraternité et de solidarité unissant les deux pays" et réaffirmant "sa détermination à continuer d'œuvrer de concert à l'approfondissement et à la promotion des relations bilatérales au

niveau des aspirations des deux peuples frères". Pour sa part, le Président de la République socialiste du Vietnam, M. Luong Cuong, a félicité, au nom de son pays et de son peuple, et en son nom personnel, le président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, à l'occasion du 70e anniversaire du déclenchement de la glorieuse Révolution de libération. Le président vietnamien a également présenté ses chaleureuses félicitations à l'Etat et au peuple algérien, souhaitant à

"l'Algérie, d'accomplir sous la direction du président de la République, davantage de réalisations dans le processus d'édification national". Le président Tebboune, a en outre reçu les vœux du président de la République du Tadjikistan, M. Emomali Rahmon. Dans son message de vœux adressé au président de la République, le président de la République du Tadjikistan a exprimé "la volonté de son pays de renforcer les relations d'amitié et de coopération dans tous les domaines".

## SONAREM AFFICHE SA CONFIANCE EN ELLE

### Belkacem Soltani aux manettes

La cérémonie d'installation s'est déroulée au siège du ministère de l'Energie et des Mines, en présence des membres de l'Assemblée générale et du Conseil d'administration du Groupe SONAREM, des cadres du secteur de l'Energie et des Mines, du président de l'Agence nationale des activités minières (ANAM), et de la présidente du comité de direction de l'Agence du service géologique de l'Algérie (ASGA), a indiqué un communiqué du ministère. Dans une allocution prononcée à cette occasion, M. Arkab a indiqué que l'installation de M. Soltani à la tête du Groupe SONAREM, s'inscrivait dans le cadre d'une « nouvelle dynamique insufflée dans l'objectif de poursuivre la mise en œuvre des grands projets structurants dans le secteur minier national, dont le développement de la mine de fer de Gara Djebilet, le projet de la mine de zinc et de plomb d'Oued Amizour, et le projet de phosphate intégré à Bled El Hadba et à Oued Kebrit ». Il a souligné également que la qualité de membre du

Conseil d'administration du Groupe SONAREM de M. Soltani, depuis 2019, était « à même de garantir la poursuite de la réalisation de ces projets, notamment à l'étape actuelle, et de renforcer le rôle stratégique de la SONAREM dans le développement du secteur des mines, de l'exploitation jusqu'au traitement et la transformation, mais aussi de soutenir les objectifs nationaux de croissance économique et de diversification des sources de revenus. M. Arkab a exprimé sa reconnaissance et ses remerciements à M. Harami pour ses efforts déployés

durant son mandat à la tête Groupe SONAREM, notamment lors des premières phases de lancement de nombreux projets miniers, lui a souhaitant tout le succès pour l'avenir. Il a appelé le nouveau PDG à « présenter une vision claire pour développer davantage le Groupe et à redoubler d'efforts pour mener à bien ces importants projets, qui vont conforter la place de l'Algérie sur la scène internationale dans le secteur minier », lui assurant de son soutien personnel et de tous les cadres du secteur pour réussir dans ses missions. Une

expérience professionnelle de plus de 32 ans De son côté, M. Soltani a exprimé sa joie et sa reconnaissance pour la confiance placée en sa personne, affirmant sa volonté de travailler en étroite collaboration avec l'ensemble des cadres de SONAREM et de mobiliser toutes les ressources et les compétences pour réaliser les objectifs du Groupe et du secteur minier en Algérie, tout en contribuant au développement économique du pays. Ingénieur des mines et titulaire d'un magistère, M. Soltani jouit d'une expérience professionnelle de plus de 32 ans, dont 23 ans en tant que cadre supérieur et directeur au sein d'entreprises publiques. Son parcours professionnel associe une expertise technique dans le secteur minier acquise notamment au sein des entreprises FERPHOS et SGP SOMINES, à des compétences administratives qu'il a démontrées dans la gestion de projets structurants et des transformations industrielles.

R.E.

## Saïd Chanegriha en visite en 1ère Région militaire

Le Général d'Armée Saïd Chanegriha, chef d'Etat-major de l'Armée nationale populaire (ANP), a entamé hier une visite de travail et d'inspection au niveau de la première Région militaire à Blida, indique le ministère de la Défense

nationale dans un communiqué diffusé hier. Il y est ajouté : «le Chef d'Etat-major de l'ANP s'est rendu en premier lieu au Centre d'Ingénierie et de Développement en Mécanique et Electronique (CIDME) ». R.N.

AHMED ATTAF LE DIT DE MANIÈRE ÉLOQUENTE À LA CONFÉRENCE DE SOTCHI :

# «Les solutions dictées de l'extérieur n'ont jamais réussi à résoudre les conflits ...»

Le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, M. Ahmed Attaf, s'est entretenu vendredi avec son homologue russe, Sergueï Lavrov, à Sotchi en Russie. Cette rencontre a été le point de départ de sa visite officielle dans le pays, où il a assisté à la première conférence ministérielle du Forum de partenariat Afrique-Russie.

**Aïda Mouni**

Lors de cette réunion, les deux ministres ont discuté de l'état et des perspectives du partenariat stratégique entre l'Algérie et la Russie, en se basant sur les conclusions de la visite d'état effectuée par le Président Abdelmadjid Tebboune en Russie en juin 2023. Ils ont également abordé les questions régionales et internationales clés, notamment les développements récents au Moyen-Orient et dans la région du Sahel.

Ahmed Attaf, ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, a exprimé son soutien aux conclusions de la Conférence ministérielle sur le partenariat Afrique-Russie, qui s'est déroulée à Sotchi (Russie) dimanche. Il a salué les priorités énoncées lors de cette réunion, notamment la finalisation du processus de « décolonisation » en Afrique et la réhabilitation du continent au sein du Conseil de sécurité. Lors de son allocution, M. Attaf, représentant du président Abdelmadjid Tebboune pour l'événement, a souligné l'importance de cette première édition de la conférence ministérielle et a encouragé le renforcement du partenariat Russie-Afrique à travers la mise en place de nouveaux mécanismes institutionnels. Le ministre a

également salué les projets présentés lors de la réunion, les qualifiant de « globaux et précis », et soulignant leur pertinence par rapport aux besoins actuels du continent africain.

Dans son discours, M. Attaf a loué les priorités énoncées lors de la récente réunion, soulignant « l'importance de compléter le processus de décolonisation en Afrique et de l'éliminer définitivement ». Il a également mis en avant « la coopération renforcée contre le terrorisme et les crimes transnationaux », qualifiant ces fléaux de « défis sécuritaires majeurs » menaçant la stabilité et le développement du continent. M. Attaf a souligné l'importance de trouver des solutions africaines aux problèmes du continent, rappelant que les solutions imposées de l'extérieur n'ont jamais été efficaces pour résoudre les conflits et les crises en Afrique. Parmi les priorités abordées lors de la conférence, la question de la marginalisation de l'Afrique au sein du Conseil de sécurité de l'ONU et dans les organisations économiques mondiales a été mise en avant. Cette « marginalisation », selon M. Attaf, est la principale raison de l'absence du continent dans les processus décisionnels internationaux. Lors de la rencontre internationale, le ministre a souligné l'importance de renforcer les bases



du développement économique en Afrique et d'accélérer la mise en œuvre des agendas 2030 de l'ONU et 2063 de l'UA. Il a averti que « le retard de l'Afrique en matière de développement durable entraînera des défis prolongés pour les Etats et les peuples du continent ». Le ministre a également affirmé que l'Algérie soutenait les objectifs visant à augmenter les échanges commerciaux entre l'Afrique et la Russie, ainsi que les investissements russes en Afrique. Il a souligné que malgré les menaces et les défis, l'Afrique est un partenaire fiable déterminé à construire des relations équilibrées pour atteindre les

Objectifs de Développement Durable (ODD) au bénéfice de tous, sans discrimination.

Dans son discours, M. Attaf a souligné les avantages du partenariat Afrique-Russie, rappelant son fondement historique basé sur le soutien crucial de la Russie aux pays africains dans leur lutte contre le colonialisme. Il a noté que ce partenariat a évolué grâce aux contributions significatives de la Russie à la consolidation des capacités des pays africains indépendants, favorisant le développement de leurs économies nationales. M. Attaf a exprimé son souhait de renforcer ce partenariat à un niveau élevé, affirmant que les deux

parties partagent une volonté commune de contribuer à la construction d'un système international garantissant sécurité, stabilité et prospérité pour tous. Il a appelé à donner « un nouvel élan à cette coopération privilégiée », en intensifiant les efforts pour mettre en œuvre les recommandations des sommets de Sotchi et de Saint-Petersbourg. « Nous aspirons aujourd'hui à donner un nouvel élan à ce partenariat privilégié et prometteur, en conjuguant nos efforts pour concrétiser les recommandations issues des sommets de Sotchi et de Saint-Petersbourg », a déclaré M. Attaf.

A. M.

## ALGÉRIE-ITALIE

### Vers une coopération de plus en plus étroite

**Aïda Mouni**

Les relations entre l'Algérie et l'Italie s'apprennent à connaître une évolution significative dès l'année prochaine, selon les prédictions de l'ambassadeur d'Algérie en Italie, Mohamed Khelifi, dans une déclaration à l'agence «Agenzia Nova», à l'occasion d'une cérémonie à Rome célébrant le 70e anniversaire du déclenchement de la guerre de libération nationale. Le diplomate algérien se veut optimiste quant à l'avenir des relations bilatérales, évoquant la tenue d'un prochain sommet intergouvernemental à Rome début 2025, où de nouvelles coopérations pourraient être établies, notamment dans des secteurs autres que l'énergie. «à côté de l'énergie, une forte aspiration à étendre la coopération à d'autres secteurs» avait-il déclaré. Lors de la visite du président Abdelmadjid Tebboune en Italie en 2022, une volonté d'élargir la collaboration économique avait été affichée, laissant entrevoir de nouvelles opportunités pour les investisseurs italiens.

Mohamed Khelifi a ainsi invité directement les investisseurs italiens à saisir les occasions offertes par le marché algérien « qui est le meilleur de la région », vantant les avantages d'investir en Algérie tels que des prix compétitifs de l'énergie, une main-d'œuvre qualifiée, un emplacement stratégique et un vaste marché. «Des prix de l'énergie compétitifs, une main-d'œuvre qualifiée et pratique, un empla-

cement stratégique et un grand marché» souligne-t-il. L'ambassadeur a également assuré que l'Algérie était prête à soutenir les partenaires italiens intéressés par l'investissement, en leur offrant un contexte favorable et de nombreuses incitations.

Il met en avant le potentiel économique du pays, au-delà du secteur des hydrocarbures, soulignant la position géographique avantageuse de l'Algérie en tant que passerelle entre l'Europe et l'Afrique, offrant ainsi de multiples opportunités aux entreprises italiennes. «la position unique de l'Algérie, entre l'Europe et l'Afrique, constitue une opportunité pour les entreprises italiennes» est-il écrit sur les colonnes du journal «Agenzia Nova».

Les récentes visites à Rome de hauts responsables du gouvernement algérien, dont les ministres de l'Intérieur, de l'Agriculture, de l'Énergie et le chef d'état-major de l'ANP Mr. Saïd Changeriha, témoignent de l'intensification de la coopération entre les deux pays.

Lors de ces rencontres, il a été souligné que l'Algérie est engagée dans d'importantes réformes économiques et sociales pour moderniser le pays et renforcer sa gouvernance. L'Italie, bénéficiant du soutien historique pendant la guerre d'indépendance, est devenue un partenaire stratégique crucial pour l'Algérie, notamment dans les secteurs des hydrocarbures et de la construction nationale.

Le président Tebboune, récemment réélu pour un second mandat, a un programme

ambitieux de réformes économiques et sociales à mettre en œuvre pour faire de l'Algérie une nation plus compétitive et moderne. «Un ambitieux programme de réformes économiques et sociales, visant à moderniser le pays et à renforcer la gouvernance». La coopération renforcée avec l'Italie de Meloni devrait jouer un rôle clé dans la réalisation de ces objectifs.

Lors de sa récente déclaration, l'ambassadeur a mis en avant l'engagement du président algérien à mettre en place des mesures concrètes visant à améliorer le climat des affaires et la réglementation en faveur de la diversification économique. Ces mesures ont pour objectif d'encourager les investissements et les exportations, et ont déjà généré un intérêt croissant de la part des partenaires étrangers et des entreprises italiennes pour le marché algérien. Selon le diplomate, de nombreuses entreprises italiennes expriment leur volonté d'investir en Algérie, notamment dans des secteurs variés tels que

l'automobile, l'agriculture, l'exploitation minière et la production chimique. De plus, l'Algérie et l'Italie partagent la volonté de renforcer leur collaboration dans le secteur énergétique et de diversifier leurs activités économiques.

«les relations entre l'Algérie et l'Italie se sont renforcées au fil des années et notre pays représente aujourd'hui l'un des principaux fournisseurs de gaz de l'Italie et un partenaire énergétique fiable». Les relations entre l'Algérie et l'Italie se sont consolidées au fil des années, avec l'Algérie devenant l'un des principaux fournisseurs de gaz pour l'Italie et un partenaire énergétique de confiance.

Récemment, des accords ont été conclus sur l'hydrogène vert, impliquant non seulement l'Italie, mais aussi d'autres pays tels que l'Allemagne et l'Autriche. Ces développements témoignent du dynamisme et de la diversité des relations économiques entre les deux pays.

A. M.

### Agrément à la nomination du nouvel ambassadeur d'Algérie au Salvador

Le gouvernement du Salvador a donné son agrément à la nomination de son excellence, Djamel Moktefi, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République algérienne démocratique et populaire auprès de la République du Salvador avec résidence à Mexico, a indiqué dimanche le ministère des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, dans un communiqué.

LES AFFABULATIONS DU MAROC SUR L'ALGÉRIE

# Une monarchie cahin-chaos !

Dans son discours prononcé à l'occasion de l'anniversaire de la marche que les Sahraouis qualifient de « Marche noire » par laquelle le Maroc a pris illégalement, en 1975, le contrôle des territoires du Sahara occidental, le roi du Maroc s'est encore une fois adonné à son sport favori : le mensonge et la tromperie.

« Le roi du Maroc a encore une fois eu recours à l'usage de l'illusion et de la tromperie dans un discours articulé sur la logique d'expansion et d'occupation et sur le langage d'escalade, d'intransigeance et de rébellion contre la légitimité internationale et les résolutions des Nations Unies et de l'union africaine » a réagi le Gouvernement sahraoui à ce discours trompeur et mensonger. Outre de déformer la réalité et les faits historiques, le roi du Maroc s'est fondu dans des accusations farfelues, malveillantes et infondées contre l'Algérie. S'en prendre à l'Algérie est devenu carrément un rituel magique pour la monarchie marocaine chaque fois, qu'elle se retrouve empêtrée dans des problèmes internes. C'est vraiment risible, ces tentatives répétitives de la « monarchie » du Maroc de faire de l'Algérie son souffredouleur. A écouter les élucubrations de Mohamed VI et de son ministre des Affaires étrangères

Nasser Bourita, c'est l'Algérie qui bloque la tenue du référendum d'autodétermination du Sahara Occidental en empêchant l'opération de recensement des réfugiés sahraouis établis à Tindouf, c'est encore l'Algérie qui maintient en vie la question du Sahara occidental pour s'offrir un accès sur l'océan Atlantique et faire oublier ses « nombreux problèmes domestiques », et c'est encore l'Algérie qui cherche à déclencher une guerre contre le Maroc... Rien que ça ! C'est vraiment le monde à l'envers ! S'il y a un gouvernement qui ne veut pas entendre parler de recensement des Sahraouis et du référendum d'autodétermination, c'est bien le gouvernement marocain, s'il y a un pays qui tente de détourner son opinion public de ses problèmes internes et de sa complicité flagrante avec l'entité sioniste, c'est bien le Maroc, s'il y a un pays au Maghreb avec des intentions belliqueuses et colonialistes, c'est bien la Maroc. L'Algérie, tout comme des instances

internationales et plusieurs autres pays, estiment en se basant sur des faits historiques que la question du Sahara Occidental est une question de décolonisation. L'avis de la cour internationale de justice rendu sur demande de l'ancien roi du Maroc Hassan II explique clairement que les terres du Sahara Occidental n'ont jamais appartenu tout au long de l'histoire au Maroc. L'Algérie ne fait que soutenir les aspirations légitimes des Sahraouis à l'autodétermination et sa position s'inscrit dans sa tradition de solidarité avec les peuples opprimés et colonisés. Le Sahara occidental n'a jamais, à aucun moment de l'histoire, fait partie intégrante du Maroc, et toutes les prétentions marocaines n'y changeront rien à cette réalité. Que Donald Trump ait marchandé en 2020 ce territoire en contrepartie d'une normalisation marocaine avec Israël, que l'Espagne et la France aient emboîté le pas au président américain, pour des considérations

obscurcs, n'enlèvent en rien le caractère de décolonisation de la question sahraouie. L'Algérie ne demande rien d'autres que la mise en application des différentes résolutions de l'ONU concernant l'organisation d'un référendum du peuple sahraoui sous les auspices onusiens. Les accusations farfelues du Makhzen marocain intervenant juste après la célébration marquante du 70e anniversaire du déclenchement de la révolution, cache mal les démangeaisons et l'airgreur de la monarchie face aux progrès notables réalisés ces dernières années par l'Algérie. Dépité par la marche de développement conquérante de l'Algérie et croyant favorable le contexte international avec le retour de Donald Trump à la Maison Blanche et l'alignement de la France au Plan d'autonomie marocain, le Makhzen se permet de jeter des mensonges et des accusations à tous vents ! Les absurdités proférées par la monarchie marocaine ne peu-

vent pas, toutefois, atteindre l'Algérie dont les positions internationales viennent en droite ligne de sa glorieuse révolution. Embourbé dans une crise économique et sociale de plus en plus difficile et dans sa complicité avec l'entité sioniste, le Makhzen joue la carte Algérie pour faire oublier ses déboires et ses frasques ! Mais c'est peine perdue ! Car, même les Marocains ne croient plus aux affabulations royales ! L'ensemble de la communauté internationale sait très bien qui fait obstruction à la mise en œuvre du plan de règlement ONU/OUA, qui rejette l'organisation d'un référendum d'autodétermination au Sahara Occidental et qui manœuvre dans la région pour créer des conflits ! La propagande et les mensonges du Makhzen pour cacher ses combines et ses manœuvres sont aussi vains que ses tentatives de présenter son pillage des ressources naturelles du Sahara occidental en « renouveau économique ».

**Boualem B.**

LE ROYAUME PAR SA LAIDEUR ET SA VIOLENCE

## Répression marocaine au Sahara occidental

Le Sahara occidental vit sous une occupation marocaine marquée ces derniers temps par l'intensification de la répression et de graves violations des droits fondamentaux du peuple sahraoui, notamment son droit à l'autodétermination et à l'indépendance. L'ambassadeur Maa El Ainin Lakhal, représentant permanent de la République sahraouie auprès de l'Union africaine, a affirmé, dans une déclaration à l'APS, que le peuple sahraoui demeure fermement attaché à son droit inaliénable à l'autodétermination. Il a noté que, malgré les appels répétés pour l'élargissement du mandat de la Mission des Nations unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO) afin de surveiller les droits humains, les autorités marocaines persistent à éviter toute responsabilité à cet égard. Selon l'ambassadeur sahraoui, cette situation est aggravée par la complicité internationale, notamment celle de la France, laquelle exacerbe le désarroi du peuple sahraoui qui réclame sans relâche ses droits légitimes. L'expulsion "arbitrai-

re et immédiate" de deux militantes norvégiennes récemment, a-t-il ajouté, constitue un autre épisode dans la stratégie marocaine visant à empêcher toute présence internationale qui pourrait témoigner de la situation des droits humains dans les territoires occupés. Des défenseuses sahraouies des droits humains, telles que Sultana Khaya et Aminatou Haidar, subissent, elles aussi, a-t-il noté, des arrestations arbitraires et des cas de torture. Les rapports d'organisations telles qu'Amnesty International et Human Rights Watch documentent l'usage de la violence contre les manifestants pacifiques, tandis que la communauté internationale reste faible dans sa réponse à ces violations. Les prisonniers politiques sahraouis, a-t-il souligné, demeurent également au centre des préoccupations, et des campagnes internationales réclament leur libération en dénonçant les mauvais traitements et la torture qu'ils subissent en détention. Parmi les cas emblématiques, figure celui d'Gdeim Izik, a-t-il rappelé, dont l'anniversaire des

événements tragiques, le 8 novembre, symbolise la souffrance continue du peuple sahraoui. 84 défenseurs demeurent encore emprisonnés, certains purgeant des peines de réclusion à perpétuité. Dans le contexte des événements récents liés au conflit au Sahara occidental, M. Sidi Mohamed Omar, membre de l'instance nationale et représentant du Front Polisario à l'ONU, a souligné la détermination du peuple sahraoui à intensifier sa lutte légitime pour l'indépendance, en réponse à la récente résolution du Conseil de sécurité prolongeant le mandat de la MINURSO. Ce dernier a réaffirmé que la solution pacifique, juste et durable au conflit doit passer par le respect du droit du peuple sahraoui à l'autodétermination, conformément aux principes de la Charte des Nations unies, malgré les efforts de la France pour contre-carrer ce droit. Pour sa part, La défenseure des droits humains sahraouie, Ghaliya Abdallah Djimi, a déclaré que, depuis le début de l'occupation, les autorités marocaines ont commis de nombreuses viola-

tions, de l'expulsion forcée à la restriction des libertés fondamentales. Les méthodes répressives se sont intensifiées, visant à étouffer toute voix exprimant un refus de l'occupation ou appelant à la résistance. Dans un autre témoignage, Zahra El Bechir Sebai, sœur du prisonnier Ahmad Bachir Sebai, a évoqué les conditions difficiles auxquelles fait face son frère, condamné à la réclusion à perpétuité. Lors d'une visite récente, elle a constaté une détérioration de sa santé sans qu'il ne reçoive de soins de la part des autorités marocaines. De son côté, Ghalia Ajna, épouse du prisonnier sahraoui Mohamed Bani, qui purge une peine de réclusion à perpétuité depuis 14 ans à la suite d'un procès injuste, a signalé qu'il souffre de maladies chroniques et d'un manque de soins médicaux en prison, avec des restrictions sur les communications avec sa famille. Elle a également fait état de pressions et de harcèlements constants de la part des forces d'occupation en raison de son engagement en faveur de l'indépendance sahraouie.

**Avec APS.**

GHAZA MENACÉE PAR LA FAMINE

## L'OMS sonne l'alarme

**Aïda Mouni**

Le directeur général de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), Tedros Adhanom Ghebreyesus, a exprimé samedi une vive inquiétude face à l'avertissement émis par les experts mondiaux en sécurité alimentaire concernant la menace imminente d'une famine dans le nord de la bande de Ghaza, théâtre de plus d'un an d'agression sioniste génocidaire. Dans un message sur les réseaux sociaux, le chef de l'OMS a souligné que « l'avertis-

sement des experts mondiaux en sécurité alimentaire concernant la possibilité d'une famine dans le nord de Ghaza est extrêmement préoccupant ». Le Comité d'examen de la famine de la classification intérimaire intégrée pour la sécurité alimentaire, composé d'experts de renom dans le domaine de la sécurité alimentaire, de la nutrition et de la mortalité, a lancé vendredi un cri d'alarme en mettant en garde contre « une forte possibilité de famine imminente dans les régions du nord de Ghaza ». Face à cette situation critique, la Commis-

sion d'examen de la famine a appelé à une action rapide, soulignant que « une action immédiate, en quelques jours plutôt qu'en quelques semaines, est nécessaire de la part de tous les acteurs directement impliqués (dans cette guerre) pour éviter cette situation catastrophique ».

### SITUATION HUMANITAIRE DRAMATIQUE À GHAZA

Le rapport met en lumière la gravité de la situation actuelle dans la bande de Ghaza, soulignant que « la situation humanitaire dans la bande de Ghaza

est très grave et se détériore rapidement ».

Les habitants de Ghaza font face à une véritable situation de « famine », en raison de la pénurie de nourriture, d'eau, de médicaments et de carburant causée par le siège imposé par l'occupant sioniste à cette ville depuis le début de son agression barbare.

Ces dernières semaines, une crise alimentaire a commencé à se profiler dans le centre et le sud de la bande de Ghaza, avec une rupture d'approvisionnement en farine et en produits de première nécessité sur les

marchés et dans les foyers palestiniens, obligeant ces derniers à utiliser de la farine périmée pour nourrir leurs familles.

Depuis le début de l'agression génocidaire menée par l'entité sioniste le 7 octobre 2023, plus de 146 000 Palestiniens ont été tués ou blessés, principalement des enfants et des femmes, et plus de 10 000 sont portés disparus. Cette violence destructrice a plongé la région dans cette région dévastée par le chaos, aggravant la crise des populations déjà fragilisées.

**A. M.**

## L'épargne, une habitude financière simple, mais efficace



L'Association professionnelle des banques et établissements financiers (ABEF) organise, du 10 au 13 novembre, au niveau des universités et des écoles supérieures à travers le pays, des journées portes ouvertes dédiées à l'éducation financière, à l'occasion de la célébration de la Journée mondiale de l'épargne, a indiqué jeudi l'association dans un communiqué.

Cette initiative, qui interviendra en collaboration avec les banques de la place, a pour objectif "d'inculquer, à la population algérienne, une culture financière pour promouvoir une inclusion financière élargie et ambitieuse", a fait savoir la même source. A ce titre, les professionnels des banques éclaireront et informeront sur les pratiques bancaires en Algérie. Selon l'ABEF, cette action s'inscrit

dans le cadre du programme national d'éducation financière (PNEF), à travers lequel seront lancées plusieurs activités, de manière permanente, sur l'éducation financière.

L'objectif de ces journées portes ouvertes sera d'informer sur les moyens de paiement électronique et de communiquer sur l'importance de la bancarisation des jeunes, "qui seront les clients des banques de demain". A travers cette action, l'ABEF vise à permettre aux jeunes un accès "aisé et simplifié" aux produits et services bancaires numériques tels que le compte bancaire, son utilisation et ses avantages, les produits et services adossés au compte bancaire, les moyens de paiement électroniques ainsi que les produits et services bancaires numériques en Algérie.

WORLD SUMMIT 2024

## Plus de 70 000 participants



Des entreprises de premier plan du secteur numérique se réuniront à Lisbonne au « Web Summit », intitulé cette année « Là où naît le futur » et dont la version portugaise attirera plus de 70 000 participants, dont trois mille startups et un

millier d'investisseurs.

L'événement débutera ce lundi 11 novembre, et se poursuivra jusqu'au 14 novembre 2024, et se concentrera sur les effets de l'intelligence artificielle sur divers secteurs, de l'organisation à la créativité artistique, où des experts du domaine passeront en revue les effets de cette technologie sur l'industrie et la société. Parmi les participants éminents, les dirigeants de grandes entreprises telles que Qualcomm et Microsoft donneront un aperçu de l'avenir de l'intelligence artificielle générative.

Il y aura des sessions spécialisées pour discuter des défis de l'intelligence artificielle dans le cinéma et la musique, ainsi que des effets de cette technologie sur l'environnement et la consommation d'énergie.

## L'ANGEM présente au salon Tasshiil 2024

L'Agence nationale de gestion du micro-crédit (ANGEM) participe à la première édition du Salon national du crédit, du leasing et de l'investissement Tasshiil 2024, qui se tient actuellement au Palais des expositions des Pins maritimes (Alger), avec une gamme de services financiers, notamment dans le domaine de la création de micro-entreprises, a indiqué un communiqué de l'agence. L'ANGEM a précisé que sa participation à cet événement (7-10 novembre 2024)

visait à « informer les porteurs d'idées sur les opportunités qu'elle offre dans le domaine de la création de micro-entreprises, en mettant en avant ses services financiers et non financiers, dont les microcrédits sans intérêt, l'accompagnement et la formation dans divers domaines liés à la création et à la bonne gestion de ces entreprises ».

L'agence expose au niveau du pavillon Saoura dédié à la présentation du dispositif du microcrédit, en tant que méca-

nisme d'accompagnement et de financement des micro-entreprises, où les cadres de l'agence fournissent des explications détaillées aux visiteurs et aux porteurs de projets sur les modalités et les conditions d'accès aux services financiers et non financiers proposés par le dispositif du microcrédit pour la création de micro-entreprises, selon la même source.

L'ANGEM « encourage les visiteurs, notamment les jeunes, à créer leurs

propres microprojets générateurs de revenus afin de garantir leur autonomie et leur intégration socioéconomique », a ajouté le communiqué.

Le Salon national Tasshiil vise à « promouvoir les opportunités d'investissement et de financement classique et islamique, en favorisant les échanges entre les acteurs économiques » et à « renforcer la coopération entre acteurs financiers, industriels, secteur de l'habitat, start-up et auto-entrepreneurs ».

SEMAINE DE LA SÉCURITÉ DES MÉDICAMENTS

## Première participation de l'Algérie

Pour la 1ère fois, l'Algérie participe à la campagne mondiale "Med Safety Week", la semaine de la sécurité des médicaments, sous le thème de la sensibilisation à la déclaration des effets indésirables pour rendre la prise des médicaments plus sécurisée. La "Med Safety Week" est une campagne mondiale annuelle organisée par UPPSALA monitoring center pour promouvoir la pharmacovigilance et améliorer la sécurité d'utilisation des médicaments. Pour sa 9ème édition, le Centre National de Pharmacovigilance et de Maté-riovigilance (CNPM) participe avec 106 organisations réglementaires de 94 pays, en partageant des publications et des vidéos au grand public via les réseaux sociaux.

Le CNPM organise aussi avec l'Association Scientifique des Etudiants en Pharmacie de l'Université



d'Alger (ASEPA), une journée de sensibilisation au grand public, une journée de formation destinée aux étudiants de pharmacie sur le conseil pharmaceutique et la déclaration des effets indésirables et un Webinaire sur la pharmaco-

covigilance. Durant cette semaine, du 04 au 10 novembre, le monde sensibilisera simultanément sur la prévention des effets indésirables et leurs déclarations. Cela dans l'objectif d'accroître la sécurité du patient.

## Trois personnes secourues suite à l'effondrement partiel d'une habitation précaire à Oran



Des éléments de la Protection civile ont secouru, dans la nuit du vendredi à samedi, trois personnes à la suite de l'effondrement partiel d'une habitation précaire, située au centre-ville d'Oran, a-t-on appris auprès de la cellule de

communication de la direction de wilaya de ce corps constitué. Les unités opérationnelles de la Protection civile sont intervenues aux environs de 1h30 au niveau de la rue Mohamed Boudiaf, à la suite de l'effondrement partiel de la cage d'escaliers d'une bâtisse précaire de trois étages, a-t-on indiqué. Trois personnes, âgées entre 20 et 33, ont été secourues par les éléments de la Protection civile qui ont procédé à leur évacuation au service des urgences médicales du Centre hospitalo-universitaire d'Oran (CHUO), a précisé la même source. Les services de la Protection civile ont mobilisé, lors de cette opération, la brigade d'intervention et de soutien, une autre unité spécialisée dans les interventions en milieux périlleux, une équipe cynotechnique et la brigade de sauvetage sous les décombres, en plus de 6 camions et 4 ambulances et pas moins de 75 agents d'intervention, tous grades confondus, a-t-on signalé.

**L'EXPRESS**

Quotidien national d'information édité par la

**SARL ADRA COM**

Adresse : Maison de la presse  
Abdelkader Safir,  
02 Rue Farid Zouiouache,  
Kouba, Alger  
Tel/Fax administration  
et publicité: 023.70.99.92

DIRECTEUR HONORAIRE:  
**ZAHIR MEHDAOUI**

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

**RABAH YUCEF RABAH**

DIRECTEUR DE L'ADMINISTRATION  
ET DES FINANCES  
**NOURDINE BRAHMI**

Redaction@lexpressquotidien.dz  
www.lexpressquotidien.dz

TEL/fax: 023.70.99.92  
Service-pub@lexpressquotidien.dz

**Impression SIA**  
Alger Bab Ezzouar

«POUR VOTRE PUBLICITÉ S'ADRESSER À:  
L'Entreprise Nationale  
de communication d'Édition  
et de Publicité»

Agence ANEP 01, Avenue Pasteur Alger

Tel : 020.05.20.91/020.05.10.42  
Fax : 020.05.11.48 / 020.05.13.45  
020.05.13.77

Email : agence.regie@anep.com.dz  
Programmation.regie@anep.com.dz  
agence.oran@anep.com.dz  
agence.annaba@anep.com.dz  
agence.ouargla@anep.com.dz  
agence.constantine@anep.com.dz

CARAMBOLAGE SUR  
L'AUTOROUTE EST-OUEST

### Six blessés à Bouira

Un grave accident de la route s'est produit ce dimanche matin, sur l'autoroute "Est-Ouest", précisément au niveau de Oued Hous, dans la commune de Bouira, en direction de Sétif. L'incident a impliqué un carambolage entre plusieurs véhicules et un camion. Les unités de la Protection civile de la wilaya de Bouira ont rapporté que six blessés ont été enregistrés dans cet accident, impliquant 14 véhicules (12 voitures et deux camions), sur l'autoroute "Est-Ouest", en direction de Constantine, à Oued Dahous, dans la commune de Bouira. L'accident a causé l'interruption totale de la circulation dans la zone, contraignant la Gendarmerie nationale à dévier le trafic via le rond-point de Bouira, en direction de Bordj Bou Arreridj, sur la route nationale n° 05.

HADJ 2025

### Bon déroulement du tirage au sort

Le tirage au sort pour arrêter les listes définitives des citoyens devant accomplir les rites du Hadj de la saison 1446h/2025 s'est déroulé, samedi, dans de bonnes conditions à travers différentes régions du pays, a constaté l'APS. De nombreux citoyens inscrits ont suivi de près le déroulement du tirage au sort au niveau des sièges d'APC et autres lieux ayant abrité l'opération. Dès la fin du tirage au sort, les listes définitives et les listes d'attente ont été affichées. A noter que le ministère de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire avait fixé, au 9 novembre, l'organisation du tirage au sort.

ELLE A ÉTÉ REÇUE PAR LE  
MINISTRE DES  
MOUDJAHIDINE ET DES  
AYANTS DROIT

### Une délégation de l'Organisation arabe du scoutisme à Alger

Le ministre des Moudjahidine et des Ayants droit, Laid Rebiga, a reçu, samedi après-midi à Alger, une délégation de l'Organisation arabe du scoutisme, conduite par son secrétaire général, Hany Abdulwahab Mohamed Abdulmonem. Dans une déclaration à la presse, M. Abdulmonem a souligné que la visite de la délégation de l'organisation en Algérie s'inscrit dans le cadre "des préparatifs pour le 6e Forum arabe du scoutisme qui se tiendra à Alger en décembre prochain". En marge de l'audience qui s'est tenue en présence du Commandant général des Scouts musulmans algériens (SMA), Abderrahmane Hamzaoui, deux films documentaires, l'un sur le parcours militant du fondateur des SMA, le chahid Mohamed Bouras et l'autre sur le rôle de cette organisation dans la conscientisation des Algériens durant la période coloniale, ont été projetés. Le ministre des Moudjahidine et des Ayants droit a honoré, à cette occasion, des membres de la délégation scout arabe.

AVEC COMME OBJECTIF UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ SUR LE TERRAIN

# Les walis appelés à écouter les préoccupations des citoyens et à agir

**Brahim Merad a souligné samedi à Tipaza, que le récent mouvement partiel opéré dans le corps des walis par le président de la République constitue un élan pour aller dans le sens du développement économique du pays.**

Le président de la République veut insuffler un nouvel élan à l'économie pour développer le pays et la préserver le legs des Chouhada.

Le ministre a souligné que la confiance accordée par le Président Tebboune aux différents cadres en charge du quotidien du citoyen devra les stimuler davantage pour poursuivre les efforts visant la matérialisation de ses aspirations, avant de saluer les efforts jugés significatifs qu'a pu accomplir l'ancien wali, alors que Tipaza souffrait par le passé de plusieurs insuffisances en matière de développement. Cette relance du cadre de vie dans cette collectivité s'est manifestée aussi par la levée du gel sur 17 projets vitaux pour les citoyens de la région, a-t-il ajouté. Le ministre de l'Intérieur a fait savoir que le nouveau wali de Tipaza devra accorder une grande attention aux populations rurales à travers l'amélioration de leurs conditions de vie et la mise à leur disposition des équipements publics et de proximité dans le prolongement notamment des efforts réalisés dans le cadre du programme de rattrapage socio-économique dédié aux zones déshéritées. Ces instructions s'inscrivent au titre de «la mise en œuvre de la politique



du président de la République, qui place le citoyen, la sécurité alimentaire et la sécurité hydrique au cœur de ses préoccupations», a-t-il noté, prévoyant «une nette amélioration dans la distribution d'eau potable en Algérie, grâce aux projets des cinq Stations de dessalement de l'eau de mer (SDEM), parallèlement à la consécration de la sécurité alimentaire grâce aux projets de soutien aux cultures straté-

giques». En outre, le ministre a insisté sur la nécessaire mobilisation des différents services dans la région afin d'accélérer le rythme d'exploitation des opportunités touristiques et de prendre les mesures nécessaires à la protection du littoral, tout en appelant dans le cadre de la stratégie nationale liée à la sécurité alimentaire à soutenir davantage le secteur de la pêche et à encourager les

investissements productifs dans ce domaine. Sur un autre plan, le ministre de l'Intérieur a recommandé de faire «prévaloir la vigilance pour faire face à la guerre de la drogue ciblant la jeunesse algérienne», saluant l'énorme travail consenti par Armée nationale populaire (ANP) et les services de sécurité pour faire face à ces crimes organisés et pour protéger les frontières. R.N.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
D'INTERPOL

### Le DGSN a pris part aux travaux à Glasgow

Le Directeur général de la sûreté nationale (DGSN), Ali Badaoui, a pris part aux travaux de la 92e session annuelle de l'assemblée générale de l'Organisation internationale de la police criminelle (Interpol), qui s'est déroulée du 4 au 7 novembre à Glasgow (Royaume-Uni), à la tête d'une délégation composée de cadres supérieurs de la sûreté nationale. «Des séances-débats ont marqué les travaux de cette session, lors desquelles les experts internationaux en sécurité ont abordé les dimensions futures de l'action policière internationale dans le cadre de l'organisation Interpol, ainsi que les programmes mondiaux relatifs aux stratégies de coopération entre les Etats membres, face à l'escalade de la criminalité organisée et compte tenu de la nécessité de s'adapter aux nouveaux procédés criminels», précise-t-on de même source. Cette session a été marquée également par «l'élection du nouveau secrétaire général d'Interpol, Valdecy Urquiza, du

Brésil, qui succède à Jürgen Stock, dont le mandat est arrivé à terme». En marge de sa participation aux travaux de l'assemblée générale, M. Badaoui a tenu «des rencontres bilatérales avec les chefs de délégation policière de la Corée du Sud, de la Russie, d'Iran, d'Inde, de Turquie et d'Allemagne», sur «les voies et moyens de consolider les mécanismes de coopération policière et de renforcer l'échange d'expertises».

### 15.500 cartouches de cigarettes saisies à Ouargla

15.500 cartouches de cigarettes de fabrication étrangère saisies à Ouargla, selon un communiqué publié hier. Les services de Sûreté de la wilaya de Ouargla ont réussi à démanteler, la semaine dernière, un réseau criminel organisé impliqué dans la contrebande de tabac. «Les investigations menées dans cette affaire ont conduit à l'arrestation de 3 individus membres de ce réseau criminel, ainsi qu'à la saisie d'un véhicule utilitaire utilisé pour transporter cette marchandise de contrebande», précise la même

source. Les suspects ont été déférés devant le parquet territorialement compétent, conclut le communiqué.

### POSTE FRONTALIER D'OUM TBOUL Deux faussaires arrêtés

Deux personnes, impliquées dans un trafic de documents administratifs, ont été arrêtés au poste frontalier d'Oum Teboul, dans la daïra d'El Kala. Originaires de Mila, les suspects, âgés de 31 et 39 ans, sont soupçonnés de falsification de documents, notamment de passeports. Le subterfuge a été découvert lorsque l'un des faussaires s'est présenté au guichet de la Police aux frontières (PAF) avec des documents suspects.

Le membre de la police des frontières, remarquant une irrégularité dans les cachets, a immédiatement alerté son supérieur. Les vérifications effectuées ont permis d'identifier et d'arrêter un deuxième complice. Les suspects ont été entendus par les autorités, et des dossiers judiciaires ont été constitués à leur rencontre, incluant les es passeports falsifiés comme preuves à charge. Ils ont été présentés devant le Parquet du tribunal de première instance d'El Kala.

TRANSFORMATION ET MODERNISATION DU SECTEUR FINANCIER

# 2025, une année charnière pour les banques

**Dans une déclaration faite à l'APS, à l'occasion d'une réunion d'évaluation de la BNA, son directeur général (DG), Samir Tamrabet, a indiqué que ce rendez-vous d'évaluation est périodiquement organisé par la banque au niveau des quatre coins du pays et celui-ci, le premier du genre de cette année, fait partie d'une série de rencontres similaires prévues dans le Nord, le Sud et dans l'Ouest du pays..**

Le rendez-vous d'évaluation de la Banque nationale d'Algérie (BNA) a regroupé samedi à Sétif une centaine de cadres de cet établissement bancaire issus de l'Est du pays. Dans une déclaration faite à l'APS à l'occasion, le directeur général (DG) de la BNA, Samir Tamrabet, a indiqué que ce rendez-vous d'évaluation est périodiquement organisé par la banque au niveau des quatre coins du pays et celui-ci, le premier du genre de cette année, fait partie d'une série de rencontres similaires prévues dans le Nord, le Sud et dans l'Ouest du pays. Il a également précisé que près de 100 cadres des agences bancaires et des 5 directions régionales de la banque à

Constantine, Bejaia, Annaba, Tébessa et Sétif participent à la rencontre au côté des directeurs centraux pour « évaluer l'activité commerciale et monétaire, la numérisation, les relations avec les clients et citoyens dans le cadre de l'inclusion financière, attirer les dépôts bancaires et le financement de l'économie ». La rencontre est aussi « une opportunité pour donner les directives nécessaires relatives à la prise en charge des besoins des citoyens en général et du client en particulier », a relevé Tamrabet soulignant que « l'année 2025 sera une étape de transformation et de modernisation du secteur financier, notamment les banques, en application des

orientations du président de la République, Abdelmadjid Tebboune ». Le même responsable a mis en exergue d'autre part le projet de loi de finances 2025 qu'il a qualifié de « colossal par ses ressources et ses dépenses tout introduisant des modes de gestion modernes basés sur la gestion par objectifs et le contrôle de gestion ainsi que des dispositions légales qui imposent le recours aux moyens de paiement bancaire à la place de la liquidité dans plusieurs transactions dont l'achat de biens, immeubles et de voitures et qui prévoient des avantages pour les usagers du paiement électronique ».

Avec APS



## Opération de contrôle des réseaux de distribution de gaz

Le Groupe Sonelgaz à travers sa filiale Sonelgaz - Transport Gaz a lancé une opération de contrôle des réseaux de distribution de gaz. Cette initiative sera susceptible d'assurer la sécurité du réseau interne et sa conformité aux normes en vigueur. "Dans le cadre des programmes mis en place par le Groupe Sonelgaz pour assurer la sécurité des installations énergétiques avec leurs différentes structures, la filière Sonelgaz - Transport Gaz a commencé à concrétiser ces programmes dans sa section relative au contrôle de l'intégrité des canalisations en acier du réseau du gaz", indique un communiqué de Sonelgaz. Le groupe précise que ces opérations s'inscrivent dans le cadre de l'entretien périodique du réseau programmé au cours du mois de novembre. Les opérations d'inspection en cours concernent plusieurs canalisations au niveau du réseau, dont l'inspection du transport de gaz Hammadi-Hama, à une

distance de 22 kilomètres, qui a été réalisée entre le 6 et le 9 novembre de ce mois sans affecter la qualité et la continuité du service, car ce gazoduc est considéré comme une artère d'approvisionnement en gaz naturel pour toute la banlieue Est de la capitale. .

"Ce processus est réalisé selon le principe d'inspection MFL (Magnetic Flux Leakage) pour détecter la corrosion et les fissures sur toutes les parois internes et externes des tubes en acier destinés au transport du gaz", indique Sonelgaz avant de poursuivre "Les équipes techniques collectent les données d'inspection tandis qu'un outil intelligent se déplace dans la canalisation, grâce aux capteurs sensibles qui en sont équipés, qui leur permettent de déterminer avec précision la taille, la forme et l'emplacement des défauts potentiels sur les parois de la canalisation. Il s'agit d'un ensemble de données qui sont analysées pour en extraire les mesures préven-

tives à prendre". Notons que le 31 octobre dernier, le groupe Sonelgaz a révélé qu'une enveloppe d'un montant de 67 millions de DA a été consacrée à Médéa aux travaux d'entretien du réseau domestique de distribution de gaz naturel.

Entamés depuis plusieurs mois, ces travaux visent à sécuriser le réseau local de gaz naturel, à assurer un service de qualité à plus de 161 mille abonnés et garantir également la pérennité des installations de distribution de cette énergie.

L'entretien a touché pas moins de 4806 km de réseau de distribution qui alimente les 64 communes que compte la wilaya, et ces travaux ont été menés sur plusieurs mois et par secteur afin d'éviter toute perturbation dans l'alimentation des foyers en gaz naturel.

Par ailleurs, le groupe annonce que le Président et Directeur Général de Sonelgaz, Mourad Adjal, a supervisé, hier, les

travaux d'une réunion restreinte consacrée à l'examen des documents et dossiers liés à la prochaine visite de travail au niveau des wilayas d'Adrar et Timimoun.

La réunion, qui s'est déroulée au niveau de la Direction générale, a connu la participation de plusieurs cadres de Sonelgaz.

Inès B.

TRANSPORTS

### Une nouvelle stratégie de soutien aux exportations

Le ministre des Transports, Mohamed Lahbib Zahana, a souligné l'engagement de ses instances ministérielles à soutenir les opérateurs économiques œuvrant dans le domaine de l'export, en leur fournissant toutes les conditions nécessaires au succès de leurs opérations commerciales à l'étranger.

Lors d'un forum organisé hier samedi au siège du ministère, sous le slogan « Accompagner les opérateurs économiques dans les opérations d'exportation hors hydrocarbures », il a été consacré à exprimer les inquiétudes et à lever les obstacles auxquels sont confrontés les opérateurs économiques, et à offrir un espace de concertation entre tous les acteurs. Le ministre des Transports, Mohamed Lahbib Zahana, a affirmé sa disponibilité permanente et totale à accompagner les clients économiques dans les diverses opérations d'exportation, à travers des services à la hauteur de leurs aspirations, qu'elles soient ou non. En ce qui concerne les ports, les entreprises de transport de marchandises et la fourniture des capacités nécessaires au transport maritime en exploitant toutes les capacités de la flotte nationale pour le transport maritime de marchandises, rapporte l'APS.

Le ministre a également indiqué que ses intérêts ont développé une stratégie et des mécanismes en coordination avec tous les acteurs, qui contribuent à attirer les entreprises et institutions exportatrices, en réduisant les délais de transformation des marchandises, et en s'appuyant sur la numérisation, qui favorise la compétitivité des biens et de marchandises algériens.

TOURISME

## Nécessité de prendre en charge les préoccupations des artisans

Le ministre du Tourisme et de l'Artisanat, Mokhtar Didouche a mis en avant, samedi à Alger, la nécessité de prendre en charge les préoccupations des artisans et de promouvoir l'artisanat afin que ce secteur puisse contribuer efficacement à la création de la richesse.

Dans une allocution à l'occasion de la Journée nationale de l'artisan, célébrée le 9 novembre de chaque année, le ministre a indiqué que cette journée était "une étape importante" pour évoquer "les préoccupations des artisans et leur prise en charge afin de contribuer à la création de richesses, en concrétisation du plan d'action du gouvernement, issu des engagements du président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, dans ce domaine".

Le ministre a indiqué, dans son allocution, que l'artisanat "est un secteur générateur d'emplois, notamment dans les milieux des jeunes, avec un nombre d'activités artisanales s'élevant à ce jour à près de 460.000 activités, soulignant l'importance de la contribution de ce

domaine "à la réalisation du développement économique hors-hydrocarbures". M. Didouche a appelé, à cette occasion, les artisans à "contribuer au développement et à se mettre au diapason de la dynamique de développement, d'autant plus, a-t-il dit, qu'ils portent l'étendard de l'histoire et de l'authenticité d'une nation séculaire", leur renouvelant ses vœux à l'occasion de la Journée nationale de l'artisan qui se veut "une occasion pour évaluer les réalisations et ce qui doit être concrétisé à l'avenir, au service de l'artisanat et des métiers en Algérie". En prévision de la prochaine participation de l'Algérie en tant qu'invité d'honneur à la 28e édition du Salon international de l'artisanat, qui se tiendra à Milan (Italie) fin novembre prochain, le ministre a exhorté les artisans à être "massivement présents" à cet événement international, afin de "valoriser et mettre en lumière les richesses de l'Algérie et la diversité de son patrimoine matériel et immatériel". Pour sa part, le président de la Chambre

nationale de l'artisanat et des métiers, Mohamed Hichem Nait Rabah, a salué les réalisations accomplies dans le domaine de l'artisanat par les artisans sur l'ensemble du territoire national, qui "œuvrent d'arrache-pied en vue de promouvoir et d'améliorer la qualité de l'artisanat, préserver l'identité et l'authenticité nationales, ainsi que le patrimoine matériel et immatériel de l'Algérie".

Il a souligné à cette occasion l'importance de ce secteur, compte tenu des "produits et services qu'il offre et des opportunités d'emploi qu'il crée au profit des jeunes créateurs, outre sa contribution à la protection du patrimoine national".

A noter qu'au cours de cette cérémonie, à laquelle ont assisté le ministre de la Formation et de l'Enseignement professionnels, Yassine Merabi, la ministre de la Culture et des Arts, Mme Soraya Mouloudji, ainsi que des cadres de différents secteurs concernés, une pléiade d'artisans et d'artisans créateurs, dont des artisans aux besoins spécifiques, ont été honorés.

AIN DEFLA

# Aquaculture, une filière en plein essor

**L'aquaculture, une filière qui a suscité un véritable engouement chez les agriculteurs de la wilaya d'Ain Defla au cours de ces dix dernières années, en raison de sa rentabilité, selon un responsable à la direction locale de la Pêche et de l'aquaculture (DPA).**

La filière aquacole à Ain Defla a connu un essor important durant ces dix dernières années et ce à travers un «réel engouement affiché par les agriculteurs et l'intérêt de potentiels investisseurs qui veulent se lancer dans ce domaine», a indiqué Abdelhakim Lazâar, premier responsable du secteur. Pour cette année, 12 agriculteurs ont décidé de se lancer dans l'aquaculture intégrée à l'agriculture et ontensemencé leurs bassins avec près de 140.000 alevins de Tilapia, a souligné M. Lazâar, indiquant que la capacité de production attendue est de près de 34 tonnes. En outre, la filière aquacole dans la wilaya suscite beaucoup d'intérêt de la part des investisseurs et la direction concernée a déjà reçu une soixantaine de demande, dont 10 ont été accompagnées des études, a-t-il ajouté. M. Lazâar Il a fait savoir également que des investisseurs s'intéressent à la fabrication de l'aliment de poisson au niveau de la wilaya, ce qui «contribuera à la baisse des coûts de transport et de l'aliment

qui représente à lui seul 50% du montant global de l'investissement », a-t-il expliqué. Pour pouvoir répondre à la demande des porteurs de projets d'investissements dans la filière, les autorités locales ont déjà mis en place une commission en vue d'étudier les différents choix de terrain pouvant accueillir des projets aquacoles, affirme le même responsable. Il a noté que la filière aquacole s'est développée dans la wilaya grâce à la «nouvelle stratégie adoptée par le ministère de tutelle qui a fait que l'aquaculture s'impose comme une activité économique importante». Le responsable a rappelé les mesures prises par les pouvoirs publics pour encourager les aquaculteurs à produire le poisson, notamment laide de 50 DA pour chaque kilogramme de poisson produit et les exonérations de plusieurs taxes et de la TVA prévues dans la loi de finance de 2024. Pour sa part, Bouabdellah Abdelkader, lun des premiers agriculteurs de la wilaya à investir dans l'aquaculture dans la commune de



Mekhatria, a affirmé que l'investissement dans ce créneau «ne demande pas beaucoup d'argent, avec la garantie de la rentabilité». La filière est également «bénéfique» pour les récoltes agricoles en améliorant

le rendement et la qualité des produits, en plus de la baisse de 20 à 40 % de l'usage des engrais avec la réutilisation des eaux des bassins dans l'irrigation, a-t-il souligné. Avec les 150.000 alevins de Tilapia produits cette

année, l'établissement aquacole de Bouabdellah Abdelkader a couvert près de 50 % des besoins de la wilaya et fournit également aux aquaculteurs des wilayas de Relizane, Chlef et de Médéa, selon cet aquaculteur.

## NAÂMA

### 10.000 ha consacrés à l'investissement agricole

Une superficie de 10.000 hectares a été destinée, dans la wilaya de Naâma, à l'investissement agricole dans le cadre de la concession. C'est ce qu'a souligné la direction locale de l'Office national des terres agricoles (ONTA). Ces terres ont été allouées dans le cadre du programme de mise en valeur agricole par concession, conformément au décret exécutif 21-432 modifié et complété, qui définit les conditions et modalités d'attribution des terres relevant des domaines pour la mise en valeur par la concession, a précisé le directeur de wilaya de ONTA, Mohamed Chaïb Hidjazi. Situées dans le périmètre agricole «Oued El Harmel» (commune de Kasdir), ces terres ont été attribuées après achèvement de toutes les études techniques, économiques et analyse de la nature du sol, du climat, de la disponibilité de ressources hydriques et des types de cultures adaptées à cette région. Les inscriptions via la plateforme numérique de l'ONTA

s'étalent du 20 octobre au 19 novembre 2024, pour les investisseurs souhaitant acquérir ces terres agricoles. La superficie attribuée à chaque investisseur sera comprise entre 500 et 1.000 hectares, et destinée à la culture du blé dur, de lorge, du tournesol et du maïs. Une commission régionale d'expertise et d'évaluation technique procédera à l'examen et à l'évaluation des projets. Les listes des investisseurs bénéficiaires seront publiées après étude, prenant en compte la capacité financière des investisseurs et les délais de réalisation de leurs projets agricoles. Parallèlement, les investisseurs bénéficieront d'un accompagnement de la part des différents services concernés, a-t-on fait savoir. L'Office national des terres agricoles a attribué, cette année, une superficie de 13.307 hectares répartis sur plusieurs périmètres agricoles dans la wilaya de Naâma. Les bénéficiaires ont déjà l'exploitation de ces terres, a ajouté la même source.

## BATNA

### Récupération de 22.000 m3 d'eau potable

Des équipes techniques de l'unité de Batna de l'Algérienne des eaux (ADE) ont récupéré depuis début 2024 une quantité d'eau potable de 22.205 m3, qui était perdue à cause des fuites dans les canalisations du chef-lieu de wilaya et ses alentours, selon les services de cette unité. La récupération de cet important volume est le résultat de la réparation de 2.769 fuites dans divers quartiers de la ville, a indiqué Abdalkarim Zaïm, chargé de communication à l'unité locale de l'ADE. Durant la même période, 152 branchements illicites au réseau de distribution d'eau potable ont été éliminés, selon

le même cadre, qui a précisé que les campagnes de recensement et réparation des fuites se poursuivent tout au long de l'année. Il a été également procédé dernièrement au remplacement de 284 compteurs défectueux, a-t-il déclaré. L'unité locale de l'ADE a mobilisé tous les moyens humains et matériels pour réparer toutes les fuites enregistrées sur le réseau de distribution, a poursuivi le responsable, déplorant les redevances impayées des clients estimées à près de 3 milliards DA, dont le recouvrement aiderait à améliorer le service public et à rénover les matériels de l'unité.

## MÉDÉA

### Raccordement de 235 foyers de Mfatha au réseau de gaz naturel

Plusieurs foyers situés dans la commune de Mfatha, au sud-est de Médéa, ont été raccordés récemment aux réseaux de distribution de gaz naturel et électrique, a-t-on appris hier auprès des services de la wilaya. Selon la même source, 235 foyers localisés à Ouled Saken, Kraibia et Djehid, dans la commune de Mfatha, ont été raccordés en gaz naturel pour un montant de l'ordre de 40 millions de DA. 68 autres habitations rurales ventilées à travers les villages d'Ouled Haoua, Ain-Aicha, Skaken et El-Mouaïssia ont également été raccordées au réseau électrique, a-t-on indiqué, ajoutant qu'une subvention financière de 20 millions de DA a été

consacrée à ce projet. Par ailleurs, les travaux de raccordement de pas moins de 897 nouveaux foyers de la commune en gaz naturel ont été lancés au début du mois de novembre courant, notent encore les services de la wilaya. Crédité d'une enveloppe de 70 millions de DA, le projet va toucher des domiciles localisés à Ouled, Ain-Aicha et El-Hamane, a-t-on conclu. Un total de 220 habitations des localités de Chattia et Kharba Ouled Bouziane, relevant de la commune de Dahmouni (Tiaret), ont été raccordées au réseau de distribution de gaz naturel, a déclaré hier la directrice de l'Energie de la wilaya, Khadidja Seghir.

## ORAN

### Conférence Internationale sur les villes intelligentes

Une Conférence Internationale sur les villes intelligentes (ISCC 24) est prévue les 12 et 13 novembre courant à l'Université des sciences et de la technologie « Mohamed Boudiaf » (USTO-MB). Plusieurs experts algériens et étrangers vont participer à cette Conférence organisée par le Laboratoire des microsystèmes et des systèmes embarqués (LMSE) de la faculté de génie électrique de l'USTO-MB, en collaboration avec la Direction générale de la recherche et du développement scientifique et technologique (DGRSDT), a indiqué samedi cet établissement universitaire. Cette rencontre vise à réunir différents acteurs du monde académique, des autorités publiques et des

représentants d'entreprises et de start-ups, pour discuter de sujets relatifs à la ville intelligente, a précisé la cellule de communication de l'USTO-MB. Il sera question de discuter, deux jours durant, d'énergie, d'environnement, de santé, de transport et des nouvelles technologies de l'information et de la communication. Cette rendez-vous vise, en particulier, « à examiner les développements actuels, les perspectives d'avenir, de formuler et d'encourager la convergence d'idées et l'expertise, pour développer des solutions innovantes dans des domaines clés, promouvoir la collaboration interdisciplinaire et parvenir à une ville véritablement intelligente ».

TIARET

## Deux morts et quatre blessés dans un accident de la route

Deux personnes sont décédées et quatre autres ont été blessées dans un accident de la circulation survenu samedi soir dans la wilaya de Tiaret, a-t-on appris auprès de la direction de la Protection civile. L'accident s'est produit sur la route nationale RN 90 entre les communes de Sougueur et Medrissa, suite à une collision entre une voiture et un véhicule, faisant deux morts et quatre blessés, selon la même source. Les éléments des unités secondaires de la Protection civile d'Aïn Kermes et de Sougueur sont intervenus pour prodiguer les premiers soins aux blessés, qui sont âgés de 40 à 60 ans, avant de les évacuer vers la polyclinique "Bouhafs Mahmoud" de Medrissa. Les corps des deux victimes ont été transférés à la morgue du même établissement de santé, a-t-on indiqué. Les services de sécurité compétents ont ouvert une enquête pour déterminer les circonstances de cet accident.

CANADA

## Un premier cas humain de grippe aviaire détecté

Le Canada vient de signaler son premier cas humain de grippe aviaire, causé par une souche du virus H5, chez un adolescent hospitalisé en Colombie-Britannique. Les autorités sanitaires de la province enquêtent pour déterminer comment le jeune a été exposé au virus. Selon Bonnie Henry, responsable locale de la santé publique, cet événement est inhabituel, et les investigations se concentrent sur l'identification de la source d'infection et des éventuels contacts. Ce cas survient dans un contexte d'inquiétude croissante concernant la transmission de la grippe aviaire aux mammifères, bien que les infections humaines restent rares. Récemment, le virus a été détecté chez des vaches et, pour la première fois, chez un porc aux États-Unis. Les scientifiques redoutent que la multiplication des infections chez les mammifères n'augmente le risque de mutations, qui pourraient éventuellement permettre une transmission interhumaine. En septembre, un autre cas humain de grippe aviaire a été identifié dans le Missouri, aux États-Unis, sans qu'aucun contact avec un animal infecté ait été déterminé.

ETUDE

# L'OMS identifie 17 bactéries, virus et parasites

**L'étude confirme à nouveau les priorités de longue date en matière de recherche-développement (R-D) dans le domaine des vaccins, notamment pour lutter contre le VIH, le paludisme et la tuberculose, trois maladies qui font collectivement près de 2,5 millions de morts chaque année.**

Une nouvelle étude de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) publiée le 5 novembre dans eBioMedicine recense 17 agents pathogènes, régulièrement à l'origine des maladies qui frappent les communautés, comme étant des priorités absolues pour la mise au point de nouveaux vaccins. C'est ce qu'a révélé un communiqué de l'agence onusienne. Cette étude de l'agence de santé onusienne constitue la première initiative mondiale visant à établir de manière systématique un ordre de priorité parmi les agents pathogènes endémiques sur la base de critères tels que la charge de morbidité régionale, le risque de résistance aux antimicrobiens et l'impact socio-économique.

L'étude confirme à nouveau les priorités de longue date en matière de recherche-développement (R-D) dans le domaine des vaccins, notamment pour lutter contre le VIH, le paludisme et la tuberculose, trois maladies qui font collectivement près de 2,5 millions de morts chaque année. L'étude identifie également des agents pathogènes tels que le streptocoque du groupe A et Klebsiella pneumoniae comme des priorités essentielles en matière de lutte contre les maladies dans toutes les Régions, soulignant l'urgence de mettre au point de nouveaux vaccins contre des agents pathogènes de plus en plus résistants aux antimicrobiens.

« Trop souvent, les décisions mondiales concernant les nouveaux vaccins ont été motivées uniquement par le retour sur investissement, plutôt que par le nombre de vies qui pourraient être sauvées dans les communautés les plus vulnérables », a déclara



ré la Dre Kate O'Brien, Directrice du Département Vaccination, vaccins et produits biologiques de l'OMS. « Cette étude s'appuie sur de vastes compétences et données régionales pour évaluer les vaccins qui permettraient non seulement de réduire considérablement les maladies qui ont un impact majeur sur les communautés aujourd'hui, mais aussi de réduire les coûts médicaux auxquels les familles et les systèmes de santé sont confrontés. »

Dans ce sillage, l'agence de l'ONU a demandé à des experts internationaux et régionaux de recenser les facteurs qui, à leurs yeux, sont les plus importants lorsqu'ils décident des vaccins à introduire et à utiliser. L'analyse de ces préférences, combinée aux données régionales pour chaque agent pathogène, a permis de déterminer les 10 agents pathogènes prioritaires pour chaque Région de l'OMS. Les listes régionales ont ensuite été regroupées pour composer la liste mon-

diale, et aboutir à 17 agents pathogènes endémiques prioritaires pour lesquels de nouveaux vaccins doivent être recherchés, développés et utilisés.

Cette nouvelle liste mondiale d'agents pathogènes endémiques prioritaires pour la R-D sur les vaccins est conforme à l'objectif du Programme pour la vaccination à l'horizon 2030 qui est de faire en sorte que tout le monde, dans toutes les Régions, puisse bénéficier des vaccins qui les protègent contre des maladies graves. La liste fournit une base de données probantes équitable et transparente qui permettra d'établir des programmes régionaux et mondiaux pour la R-D sur les nouveaux vaccins et leur fabrication, et vise à donner aux universitaires, aux bailleurs de fonds, aux fabricants et aux pays une orientation claire sur les domaines où la R-D sur les vaccins pourrait avoir le plus d'effets. Cet exercice de hiérarchisation des agents pathogènes endémiques à

l'échelle mondiale complète le schéma directeur de l'OMS en matière de R-D pour la prévention des épidémies (en anglais), qui a identifié les agents pathogènes prioritaires susceptibles de provoquer de futures épidémies ou pandémies, comme la COVID-19 ou le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS). Les conclusions de ce nouveau rapport sur les agents pathogènes endémiques s'inscrivent dans le cadre des travaux de l'OMS visant à identifier et à soutenir les priorités de recherche et les besoins des programmes de vaccination dans les pays à revenu faible et intermédiaire, à orienter le programme mondial de R-D sur les vaccins et à faire avancer stratégiquement la mise au point et l'adoption de vaccins prioritaires, en particulier contre les agents pathogènes qui représentent la plus grande charge de morbidité pour la santé publique et dont les répercussions socio-économiques sont les plus lourdes. **A.B.**

## SCOUTS MUSULMANS ALGÉRIENS

### Signature d'accords de coopération et d'échange entre organisations

Le mouvement des Scouts musulmans algériens (SMA) a signé, samedi, des accords de coopération avec l'Organisation Arabe du Scoutisme et le Mouvement général des Scouts et Guides de Libye, dans le but de renforcer le partenariat et les échanges entre les organisations scouts. A cette occasion, le Commandant général des SMA, Abderrahmane Hamzaoui, a signé avec le Secrétaire général de l'Organisation arabe des Scouts, Hany Abdulwahab Mohamed Abdulmonem, un accord portant sur l'organisation en Algérie du sixième Forum arabe des louveteaux et jeannettes, en présence du ministre de la Jeunesse et des Sports Abderrahmane Ham-

mad. Hamzaoui et son homologue libyen, Abdelmadjid Khadraoui, ont signé un protocole d'exécution de l'accord conclu à Tripoli entre les SMA et le Mouvement général des Scouts et Guides de Libye, ainsi qu'un accord de jumelage entre la section nationale des Doyens (SMA) et le Mouvement général des Scouts et Guides de Libye. Dans une allocution prononcée à cette occasion, le ministre de la Jeunesse et des Sports s'est félicité de la signature de ces accords, estimant qu'elles sont "de bon augure pour la jeunesse arabe en général et algérienne en particulier".

De son côté, le Commandant général des SMA a souligné que ces conventions s'inscrivaient

dans le cadre de la préparation du 6e Forum, prévu en décembre prochain en Algérie, mettant en avant l'importance des échanges entre les associations scouts arabes et le renforcement des liens de coopération entre les jeunes arabes.

Pour sa part, le secrétaire général de l'Organisation arabe du scoutisme a salué la tenue en Algérie des différentes activités scouts arabes, étant "un phare en matière de scoutisme".

Le secrétaire général du Mouvement scout libyen a salué, pour sa part, la coopération entre les SMA et leurs homologues libyens, laquelle, a-t-il dit, est ancrée dans "l'histoire commune des deux pays frères".



ESPAGNE

# Des dizaines de milliers de manifestants dénoncent la gestion des inondations

Les manifestants ont défilé pour dénoncer la gestion chaotique des inondations qui ont fait au moins 220 morts. Ils ont réclamé la démission du président de la région de Valence, accusé d'avoir sous-estimé les risques et mal coordonné les secours.

Plusieurs jours après les inondations qui ont fait au moins 220 morts dans le sud-est de l'Espagne, et alors que le pays connaît de nouvelles crues, des dizaines de milliers de personnes ont défilé samedi 9 novembre dans les rues de Valence pour dénoncer la gestion chaotique des inondations par les autorités. Selon la délégation gouvernementale à Valence, la manifestation a rassemblé «130 000 personnes».

Les manifestants se sont donné rendez-vous en fin de journée sur la grande place devant la mairie de Valence pour parcourir le kilomètre qui la sépare du siège du gouvernement régional. Ils ont notamment exigé «la démission» de son président, Carlos Mazon (Parti populaire, droite), mais le premier ministre socialiste, Pedro Sanchez, n'a pas non plus été épargné par les critiques. Les deux hommes sont accusés par les sinistrés d'avoir sous-estimé les risques et mal coordonné les secours après les inondations du 29 octobre, qui ont dévasté près de quatre-vingts communes.

Des rassemblements ont également eu lieu dans plusieurs autres villes espagnoles, comme à Madrid ou Alicante. A Valence, quelques heurts ont éclaté entre les manifestants et la police, a constaté l'Agence France-Presse (AFP). «Solo el pueblo salva el pueblo» («Seul le



peuple sauve le peuple») : à Valence, ce slogan est devenu populaire dans les conversations après la vague spontanée de solidarité qui s'est organisée pour pallier les errements supposés des autorités.

A Valence, les griefs se sont concentrés sur Carlos Mazon, qui avait été visé dimanche à Paiporta, comme le chef du gouvernement et les souverains Felipe VI et Letizia, par des insultes et des jets de boue -

des images sans précédent illustrant l'exaspération dans les zones dévastées. Figure du Parti populaire (PP), M. Mazon, un avocat de 50 ans, est accusé d'avoir tardé à réagir alors que l'Agence météorologique espagnole (Aemet) avait émis une alerte rouge dès le matin du 29 octobre. Il lui est également reproché de s'être absenté pendant plusieurs heures alors qu'il commençait déjà à pleuvoir et que le comité d'urgence

s'était réuni. Carlos Mazon s'est défendu en assurant qu'il participait à «un déjeuner de travail» dans un restaurant de Valence avec un journaliste, selon les médias espagnols.

Parmi les accusations également formulées par les sinistrés, le fait que l'ensemble de la population n'ait été alertée par les téléphones portables que dans la soirée, alors que de nombreuses zones étaient déjà submergées. La principale res-

ponsable des urgences de la région, Salomé Pradas, a admis jeudi qu'elle ignorait l'existence de ce système d'alerte, avant de se rétracter. En Espagne, un pays très décentralisé, la gestion des catastrophes relève de la responsabilité des administrations régionales, mais le gouvernement central, chargé, lui, d'émettre les alertes avec l'Aemet, peut fournir des ressources et même prendre la main dans les cas extrêmes. C'est précisément ce dernier point qui motive les critiques de l'opposition de droite, qui accuse le chef du gouvernement socialiste d'avoir laissé sombrer la région par calculs politiques au lieu de reprendre la main. Pedro Sanchez a agi «de mauvaise foi», a tancé Miguel Tello, le porte-parole du PP au Parlement.

Des sources proches du gouvernement assurent, de leur côté, vouloir en temps utile définir les éventuelles responsabilités de chacun et les éventuelles défaillances dans la gestion de la catastrophe, tout en affirmant que le gouvernement a fait tout ce qu'il pouvait faire dans le cadre institutionnel actuel. Les autorités poursuivent leurs opérations de recherche des disparus, qui se concentrent à Albufera et sur la lagune de Valence. Des dizaines de personnes sont encore recherchées, d'après le tribunal supérieur de justice de la région de Valence.

## SOUDAN DU SUD

### 1,4 million de personnes affectées par les inondations, 379 000 déplacées

Les inondations au Soudan du Sud ont touché 1,4 million de personnes et en ont déplacé plus de 379 000, a déclaré le Bureau de coordination des affaires humanitaires des Nations unies (Ocha), qui déplore en outre une recrudescence du paludisme. Le Soudan du Sud, est en proie à des inondations, les pires qu'il ait connues depuis des dizaines d'années, en particulier dans le nord. Par voie de communiqué rendu public tard vendredi, et repris par Le Monde, l'Ocha indique que ces inondations concernent désormais les habitants de 43 comtés et la région administrative d'Abyei, revendiquée par le Soudan et le Soudan du Sud. Le communiqué précise que «plus de 379 000 personnes sont déplacées dans 22 comtés et Abyei». Le dernier état des lieux dressé par l'agence des affaires humanitaires de l'Onu recensait quelque 893 000 personnes affectées et plus de 241 000 autres déplacées.

L'Ocha a également alerté contre une recrudescence du paludisme dans plusieurs régions ravagées par les intempéries. Cette recrudescence de la malaria (ou paludisme), impacte «le système de santé et exacerbe la situation dans les zones touchées par les inondations», a-t-il dit. Le 1er octobre, la Banque mondiale avait prévenu que les inondations aggravaient «une situation humanitaire

déjà critique, marquée par une sévère insécurité alimentaire, un déclin économique, un conflit permanent, des épidémies, et les répercussions du conflit au Soudan».

Plus de sept millions de personnes sont en situation d'insécurité alimentaire au Soudan du Sud et 1,65 million d'enfants souffrent de malnutrition, selon le Programme alimentaire mondial (PAM) de l'Onu. Jeudi 7 novembre, le Représentant spécial de l'Onu pour le Soudan du Sud, Nicholas Haysom, a fait état devant le Conseil de sécurité, de la flambée de violence au niveau local qui survient à la

fin de la saison des pluies. Le nombre de victimes civiles lors d'incidents distincts dans trois États - le Haut-Nil, l'Équatoria central et le Warrap - est «alarmant», selon le responsable onusien.

La violence, les inondations, et le conflit au Soudan voisin continuent d'impacter le Soudan du Sud qui a accueilli plus de 830 000 réfugiés et rapatriés, depuis le début de la guerre en avril 2023, soit plus de 7 % de sa population. La faim et l'épidémie de choléra frappent la ville de Renk dans l'État du Haut-Nil, principal point d'arrivée pour des centaines de milliers de personnes fuyant la guerre

qui sévit au Soudan. Le Soudan du Sud a obtenu son indépendance en 2011, mais deux ans plus tard, des combats ont éclaté entre les forces fidèles au Président Salva Kiir et à son rival, le Vice-président Riek Machar, qui ont fait des centaines de milliers de morts. L'accord de paix de 2018, connu sous le nom d'Accord revitalisé, a mis fin aux hostilités, selon l'Onu. En septembre, les parties ont annoncé que les élections seraient reportées à décembre 2026 et que la période de transition convenue dans le cadre de l'accord serait prolongée de deux ans jusqu'en février 2027.

## INDONÉSIE

### Le volcan Lewotobi Laki-Laki crache à nouveau des cendres

En Indonésie, le volcan Lewotobi Laki-Laki crache à nouveau des cendres samedi, quelques jours après une énorme éruption qui avait causé la mort de 9 personnes. Situé dans la région de Flores Est, dans la province indonésienne de Nusa Tenggara Est, le volcan Lewotobi Laki-Laki représente toujours un danger pour les populations locales, et les autorités ont élargi la zone de danger. Hadi Wijaya, chef

du centre de volcanologie et d'atténuation des catastrophes géologiques, a fait des déclarations à la presse. Ce dernier explique que le volcan Lewotobi Laki-Laki, qui est devenu actif le 4 novembre, s'est réactivé aujourd'hui et a craché des cendres à trois reprises qui s'élevaient à environ 9 kilomètres. Il n'y a eu aucune victime à la suite de cet incident. Le 4 novembre, une éruption impressionnante

du volcan Lewotobi Laki-Laki, avait coûté la vie à 9 personnes. L'agence indonésienne de gestion des catastrophes avait émis une alerte de «niveau 4», le niveau le plus élevé dans la région, en raison de l'augmentation de l'activité volcanique du Lewotobi Laki-Laki. L'Indonésie compte 130 volcans actifs dans la «ceinture de feu du Pacifique», une ceinture de tremblements de terre et de volcans.

ELIMINATOIRES DE LA CAN 2025

# Deux stars guinéo-équatoriales absentes face aux Verts

Deux stars guinéo-équatoriales seront absentes lors du match comptant pour la cinquième journée des éliminatoires de la CAN 2025 face à l'Algérie, le 14 novembre prochain qui se jouera à Malabo.

Il s'agit des deux milieux de terrain, Iban Salvador Edu et Santiago Eneme Bocari, qui souffrent de blessures et qui ne pourront pas donc tenir leurs places face aux Verts lors de cette rencontre capitale pour eux qui espèrent l'emporter afin de consolider sa deuxième place avec sept points dans son escarcelle, et donc accompagner l'Algérie à la phase finale de la CAN de 2015. Le sélectionneur national de la Guinée équatoriale Juan Micha Obiang a, faut-il le souligner, retenu vingt trois (23) joueurs en vue de la double confrontation contre respectivement l'Algérie le 14 novembre à Malabo et le Togo le 17 du même mois à Lomé. Le «Nzalang Nacional» livrera donc deux finales pour assurer sa présence au Maroc, ce qui ne sera pas facile, surtout que la sélection algérienne se présentera à Malabo avec une grande détermination pour tenter de revenir avec le meilleur résultat possible. Le fait est que les Verts auront à cœur de soigner leur classement-FIFA pour avoir plus de chances de tomber dans un groupe qui serait à sa portée à la CAN en se faisant verser dans le premier chapeau. Le sélectionneur national, le Bosnien, Vladimir Petkovic, avait, d'ailleurs, été très clair en déclarant qu'il cherchera à chaque fois à l'emporter.

## LA FAF SOUTIENT BELLOUMI

Officiellement atteint aux ligaments et probable-

ment indisponible jusqu'à la prochaine saison, Bachir Belloumi n'est pas été totalement oublié par la Fédération de son pays. Il faut savoir que celui-ci aurait pu vivre sa première sélection, lui qui avait déjà été retenu mais sans entrer en jeu du temps de Belmadi, et le voilà finalement blessé pour longtemps. Parce que le destin ne tient qu'à un fil et que c'est la santé qui doit avant tout prévaloir, Bachir Belloumi sait qu'il sera soutenu dans sa récupération avant son retour sur les terrains. La Fédération Algérienne de Football a, en effet, émis ses meilleurs vœux de récupération à l'ailier droit qui devrait être opéré dans les jours à venir. Avec 2 buts et 2 passes décisives depuis son arrivée en Angleterre, le natif de Mascara avait su se rendre indispensable à Hull City. En dépit de sa grave blessure, Belloumi avait d'ailleurs serré les dents et continué à combattre lors du déplacement des siens sur le terrain d'Oxford United avant de devoir céder sa place, complètement immobilisé. C'est un beau geste de la FAF qui a montré qu'on n'abandonne pas les siens, en attendant d'autres gestes plus concrets ceux-là, surtout en le transférant vers le Centre Aspitar du Qatar, avec qui la FAF avait signé un contrat de partenariat pour faire soigner tous ses joueurs internationaux, toutes catégories confondues sur place, comme cela a été le cas avec d'autres internationaux auparavant.

Marouane A.



## LIGUE 2 AMATEURS (9 E JOURNÉE)

### Rouissat sur un nuage, l'ASMO remonte sur le podium

Le MB Rouissat, vainqueur devant la JS Bordj Menaiel (2-0), a creusé l'écart sur ses poursuivants en tête du groupe Centre-Est de la Ligue 2 de football amateur, alors que l'ASM Oran s'est hissée provisoirement à la troisième place de la poule Centre-Ouest, après sa victoire à domicile contre le MCB Oued-Sly (2-1), pour le compte de la neuvième journée de la Ligue 2 amateur de football disputée samedi. Sur un nuage depuis le début de saison, les hommes d'Amine Ghimouz, qui affichent un bilan de sept victoires, un match nul et une défaite, ont creusé l'écart en tête du classement de la poule Centre-Est, et possèdent désormais sept points d'avance sur l'USM El Harrach et l'USM Annaba (2e, 15 pts). Cette dernière, a concédé un nouveau revers en s'inclinant (1-0) chez le CA Batna (10 pts), qui s'éloigne de la zone rouge à la faveur de son deuxième succès de la saison. Pour sa part l'USMA perd de précieux points dans la course à l'accession après le nul sur sa pelouse face à l'USMH (1-1), mardi dernier en match retard. Dans le sillage des leaders, le MO Constantine (14 pts) est revenu avec les trois points de la victoire de son court déplacement chez le NRB Teleghma (1-0) et partage le quatrième rang avec l'IB Khemis-El-Khechna, qui a dominé le MSP Batna (2-0). Dans le milieu de tableau, l'US Chaouia qui occupe la septième place avec le NRB Teleghma et l'AS Khroub, a battu l'US Souf (2-0), alors que la JSD Jijel (10e, 10 pts) s'est imposée sur le même score contre l'IRB Ouargla. La neuvième journée de la poule Centre-Est a débuté vendredi avec succès à domicile de l'Olympique Magrane devant le HB Chelghoum-Laid (1-0) et se poursuivra le mardi 19 novembre avec la rencontre opposant l'AS Khroub à l'USM El Harrach. Cette dernière jouera d'abord son match retard de la 8e journée contre l'O. Magrane le mardi 12 novembre. Dans le groupe Centre-Ouest, l'ASM Oran (15 pts) s'est hissée provisoirement à la troisième place après sa victoire à domicile (2-1) devant le MCB Oued Sly (10e, 10 pts). A la faveur de ce précieux succès, l'ASMO recolle au groupe de tête avec un match en retard contre le RC Kouba, programmé le 19 novembre. Les autres rencontres disputées ce samedi se sont soldées par des matchs nuls, à commencer par le choc opposant le MC Saida (8e, 11 pts) à la JSM Tiaret (2e, 16 pts) qui s'est conclu sur le score de (1-1), tout comme celui opposant le SKAF Khemis (10e, 10 pts) au WA Mostaganem (5e, 12 pts). Même score de parité entre le RC Arbaâ et le CR Témouchent (0-0), ainsi que le RC Arbaa contre le CR Témouchent.

## DÉCÈS DE RACHID MEKHLLOUFI

### Le président de la CAF, Motsepe présente ses condoléances

Le président de la Confédération africaine de football, Dr Patrice Motsepe, a présenté ses condoléances suite au décès de l'ancien joueur de la prestigieuse équipe du Front de Libération Nationale (FLN) Rachid Mekhloufi, survenu vendredi 8 novembre. "C'est avec une profonde tristesse que j'ai appris le décès de Rachid Mekhloufi, ancien président de la Fédération algérienne de football. Monsieur Mekhloufi a

consacré sa vie au développement du football en Algérie et sur le continent africain, en tant que dirigeant, entraîneur et joueur" a écrit Motsepé dans une lettre envoyée au président de la FAF, Walid Sadi. "Je vous prie de bien vouloir transmettre mes condoléances personnelles et celles de la CAF à sa famille, ses amis, ses collègues et à la Fédération algérienne de football. Puisse Allah consoler et reconforter

sa famille, vous-même, ses amis et collègues ainsi que la FAF. La CAF est avec vous en cette période triste et douloureuse," a ajouté le président de l'instance suprême du football africain dans son message de condoléances. L'ancien joueur de la glorieuse équipe du Front de Libération nationale (FLN), Rachid Mekhloufi, est décédé vendredi à l'âge 88 ans des suites d'une longue maladie.

## LIGUE 1 MOBILIS (8E JOURNÉE)

### Le MC Alger accroché, la JSK et l'USMA se neutralisent



Le MC Alger, l'USM Alger et la JS Kabylie ont laissé le CS Constantine filer seul en tête du classement après leur nul vierge en clôture de la 8e journée de la Ligue 1 Mobilis de football, marquée également par le premier succès de la saison du CR Belouizdad contre le promu l'ES Mostaganem (2-0). Le clasico JSK-USMA, disputé sur la belle pelouse du stade Hocine Ait Ahmed et en présence d'un public nombreux, n'a pas tenu toutes ses promesses. Les deux équipes ont joué beaucoup plus pour ne pas perdre, ce qui explique leur piètre prestation et le peu d'occasions de scorer. Avec ce nul, l'USMA et la JSK glissent à la troisième place avec 13 points en compagnie du MC Alger, incapable lui aussi de s'imposer sur sa pelouse contre l'US Biskra (0-0). Le MC Alger qui restait sur un nul à domicile contre l'Olympique Akbou (0-0) lors

de la précédente journée, n'a pas réussi à trouver la faille dans la défense de Biskra bien organisée au tour de l'expérimenté capitaine Nacereddine Khoualed. Cette deuxième contreperformance consécutive du champion d'Algérie en titre est inquiétante à quelques semaines de l'entame de la phase de poules de la Ligue des champions. Un peu plus tôt, la JS Saoura qui évoluait sur son terrain mascotte du 20 août 1955 de Béchar a éprouvé d'énormes difficultés devant une volontaire formation du NC Magra avant de trouver la faille en fin de match grâce à un but de Boutiche inscrit à la 86e sur penalty. Cette victoire constitue une bouffée d'oxygène pour la JSS qui remonte provisoirement à la 8e place en attendant de jouer son match en retard face au CR Belouizdad. Quant au NC Magra, les années se suivent et se ressemblent. Cette défaite le laisse cloué à la dernière place avec 6 points au compteur. Le dernier match de cette 8e journée a eu pour théâtre le stade de Mostaganem, et a permis au vice-champion d'Algérie sortant, le CR Belouizdad de signer son premier succès de la saison grâce à deux réalisations de Benguit (76') et Daibeche (90+5). Une précieuse victoire pour les hommes d'Abdelkader Amrani qui quittent la dernière place aux dépens du NC Magra et avec un match en plus à disputer contre la JS Saoura. En revanche, l'ESM qui demeurait sur une excellente victoire en déplacement contre Akbou, enregistre sa troisième défaite sur sa pelouse et recule à la 8e place en compagnie de la JSS (10 pts).

ANGLETERRE

# Manchester City en pleine crise, Liverpool en profite

**Manchester City, géant d'Europe, a subi une quatrième défaite d'affilée, toutes compétitions confondues, samedi à Brighton (2-1), une mauvaise série inédite pour Pep Guardiola et son armada de stars.**



Liverpool a sauté sur l'occasion et creusé l'écart en tête de la Premier League grâce à sa victoire 2-0 à Anfield contre Aston Villa, la neuvième en onze matches de championnat. Les "Reds" d'Arne Slot comptent désormais 28 points, soit cinq de plus que le quadruple champion d'Angleterre en titre, renversé à Brighton au cours d'une seconde période mal négociée.

L'Espagnol multi-titré, aux com-

mandes des "Citizens" depuis 2016, avait déjà un pied à terre après des revers contre Tottenham (2-1) en Coupe de la Ligue, Bournemouth (2-1) en championnat puis le Sporting Lisbonne (4-1) en Ligue des champions.

La nouvelle déconvenue, à Brighton, est d'autant plus difficile à digérer que son équipe avait ouvert le score rapidement, avant de baisser le pied de manière assez incompréhensible face à des "Seagulls" offensifs.

Au retour de la trêve internationale, il y aura une reprise corsée avec la réception de Tottenham, le 23 novembre, puis un déplacement à Liverpool, le 1er décembre. Le nouvel entraîneur de Brighton, l'Allemand Fabian Hürzeler, a eu un coaching inspiré: Joao Pedro a marqué douze minutes après avoir quitté le banc des remplaçants (78e, 1-1) puis le Brésilien a adressé une passe décisive à Matt O'Riley (83e, 2-1), un autre entrant.

## WOLVERHAMPTON ENFIN VICTORIEUX

Dans la soirée, Liverpool a prolongé les tourments de Man City, en même temps que ceux d'Aston Villa, avec des buts de Darwin Nunez (20e) et Mohamed Salah (84e).

Les "Reds" et leur nouvel entraîneur Arne Slot continuent de voir la vie en rose avec cette quinzième victoire en dix-sept matches, toutes compétitions confondues. L'unique point noir est venu de la sortie sur blessure, en première période, du défenseur Trent Alexander-Arnold. Son remplaçant Conor Bradley a échappé miraculeuse-

ment à un pénalty après avoir tiré le maillot d'une adversaire dans la surface de Liverpool à l'heure de jeu.

Aston Villa enchaîne un troisième match sans victoire en Premier League (deux défaites et un nul), ce qui renvoie le club de Birmingham à la huitième place. Dans l'après-midi, Wolverhampton a enfin obtenu sa première victoire de la saison, aux dépens de la lanterne rouge Southampton (2-0), sur des buts de Pablo Sarabia et Matheus Cunha.

"Je suis content pour le groupe", a savouré l'entraîneur Gary O'Neil. En début de saison, "ils ont beaucoup donné et joué mieux qu'aujourd'hui mais sans

rien obtenir", a-t-il souligné auprès de la BBC. Ses "Wolves" restent dans la zone rouge, à la dix-huitième place avec six points, mais ils reviennent à une longueur de Crystal Palace (17e, 7 pts), le premier non-relégable, battu 2-0 samedi chez lui par Fulham.

Ils ont aussi dans le viseur Everton (16e, 10 pts), reparti samedi de West Ham avec un point (0-0) et un nouveau "clean sheet" (match sans but encaissé), le troisième en cinq matches. Il s'agit d'un nouveau mauvais résultat pour les "Hammers" (14es, 12 pts), si actifs cet été sur le marché des transferts, mais si décevants depuis la première journée.

## REAL MADRID

### Déchirure complète du ligament croisé pour Militao

Une véritable victoire à la Pyrrhus. Après les deux claques reçues contre Barcelone (4-0) et l'AC Milan (3-1), les Merengues devaient se relancer. Et c'est chose faite. Mais après le coup de sifflet final pour sceller la large victoire (4-0), le visage des Madrilènes était fermé, autant celui de Vinicius, auteur d'un triplé, que de Jude Bellingham, qui a enfin ouvert son compteur but cette saison en Liga. La faute à une terrible hécatombe.

Le cauchemar des Merengues a commencé dès la 20e minute. À peine revenu de blessure après être sorti blessé au biceps fémoral contre Dortmund le 22 octobre dernier, Rodrygo a été contraint de céder sa place, certainement victime d'une rechute, annonce Marca. Très ému et forcément peiné, le Brésilien a été remplacé par Brahim Diaz, ensuite auteur d'une passe décisive. Au cours de cette première période, Lucas Vazquez a également ressenti une gêne à l'adducteur gauche. Mais afin d'éviter d'utiliser une nouvelle fenêtre de changement, le capitaine est sorti quelques minutes se faire soi-

gner, pour revenir strappé et tenir sa place jusqu'à la mi-temps, pour sortir à la pause. Le latéral droit, qui tient son rang depuis la grave blessure de Carvajal, devrait être absent trois semaines.

Pour Eder Militao, le cas s'avère bien plus grave. À terre après un mauvais appui, le défenseur brésilien, qui s'est tordu de douleur en se tenant le genou droit, a été contraint de sortir sur civière, en larmes. Une terrible nouvelle pour lui, qui avait subi une déchirure du ligament croisé antérieur du genou gauche en août 2023, et qui était revenu à la compétition en mars dernier.

Si sa dernière blessure concernait son genou gauche, le droit est cette fois touché. Le Real Madrid a confirmé les pires craintes. "Après les examens effectués aujourd'hui sur notre joueur Eder Militao par les services Médicaux du Real Madrid, on lui a diagnostiqué une déchirure complète du ligament croisé antérieur avec atteinte des deux ménisques de la jambe droite", a affirmé le club madrilène, dans son communiqué.

## FRANCE

### Le Paris SG se console à Angers

Le Paris SG s'est consolé de sa claque européenne de mercredi en allant inscrire une flopée de but en une mi-temps à Angers (4-2), samedi soir pour la 11e journée de Ligue, et conserver son avance sur Monaco. Le PSG est premier avec 29 points, six unités devant Monaco qui avait gagné en début de soirée contre Strasbourg (3-1), neuf devant Marseille qui a chuté vendredi contre Auxerre (3-1). Coup d'arrêt en revanche pour le SCO (15e, 10 points) après deux victoires d'affilée contre Saint-Etienne et Monaco. Les Parisiens se sont montrés une fois de plus sereins en Ligue 1, où ils n'ont toujours pas perdu cette saison. Et ce en soignant l'efficacité offensive qui leur avait fait défaut contre l'Atlético Madrid mercredi (défaite 2-1). La faiblesse de la défense angevine vient forcément nuancer la réussite parisienne mais le PSG a déjà marqué 33 buts en 11 journées, soit trois buts par match en moyenne. L'entraîneur Luis Enrique n'avait pas menti : il a présenté une équipe largement remaniée mais cela a suffi à affoler les Blanc et noir au stade Raymond-Kopa. Titularisé sur l'aile droite, le Sud-Coréen Lee Kang-in a ouvert le score en reprenant bien un centre

à ras de terre de Marco Asensio, placé une nouvelle fois en faux 9 (17e). Le ballon est entré en extremis malgré la tentative de sauvetage sur sa ligne d'un défenseur angevin.

#### PERCÉE DE KOLO MUANI

Lee a doublé la mise en reprenant tranquillement un nouveau centre en retrait d'Asensio (20e). L'Espagnol s'est offert un triplé de passe décisive en servant ensuite Bradley Barcola, décalé intelligemment et qui n'a eu qu'à frapper en force (31e).

L'ancien lyonnais a enfoncé Angers en reprenant un centre brossé de Lee, de la tête, une rareté chez lui. Il est meilleur buteur du championnat avec 10 buts. Les Parisiens n'ont eu ensuite, en seconde mi-temps qu'à gérer et relancer des joueurs comme Randal Kolo Muani et Désiré Doué, en manque de temps de jeu.

Après une interruption de quelques minutes lors de jets de balles de tennis par les ultras angevins afin de protester contre la Ligue de football professionnel, l'international français a pu montrer sa vivacité. Il a notamment réalisé une belle percée mais sa frappe a été repoussée par Yahia Fofana (75e). Et il a trouvé le poteau en toute fin de match. Quant à Doué, il a

une fois de plus été emprunté, ne sachant pas bien quoi faire de son poste à l'aile gauche, entre dribbles avortés et passes en retrait. Les Angevins ont livré une meilleure prestation que lors du premier acte et ont été récompensés sur une magnifique reprise de volée expédiée en pleine lucarne par Esteban Lepaul, sorti du banc (90e+1). Puis Emmanuel Biumla a mis un coup de tête sur corner pour démontrer la faiblesse défensive parisienne sur coup de pied arrêté (90e+7, 4-2). Le public angevin a chaudement applaudi ses joueurs au coup de sifflet final.

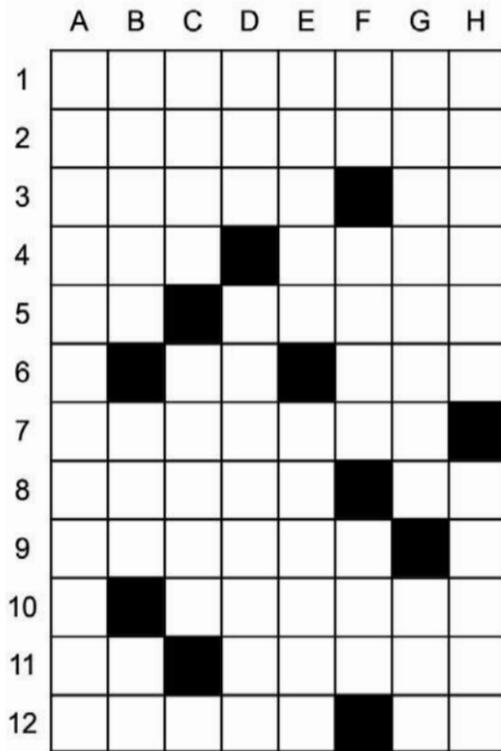
## USA/PLAY-OFFS DE MLS

### L'Inter Miami de Lionel Messi éliminé

L'Inter Miami de Lionel Messi a été éliminé à la surprise générale au premier tour des play-offs de MLS après sa défaite à domicile contre l'Atlanta United (3-2). Le club de l'Argentin de 37 ans faisait pourtant office de favori, fort du meilleur bilan du championnat nord-américain à l'issue de la saison régulière avec un record de points. De son côté, Atlanta n'avait fini que neuvième de la Conférence Est, dernière place de barragiste pour les play-offs. L'Inter avait pris l'avantage dès la 17e minute grâce à Matias Rojas, qui a converti une frappe de Messi repoussée par le gardien adverse. Mais l'attaquant d'Atlanta Jamal Thiarié a renversé la vapeur en trois minutes, enchaînant deux buts à

la 19e puis à la 21e pour la franchise de Géorgie. Les Floridiens ont bien cru revenir à hauteur dans la foulée, cependant, Diego Gomez a été signalé hors-jeu. Il aura fallu attendre la 65e et un coup de casque de Messi pour voir les deux équipes à nouveau ex aequo. Avant qu'Atlanta ne reprenne l'avantage à la 76e, cette fois définitivement, grâce à une tête de son milieu Bartosz Slisz, alors que Miami se projetait vers l'avant pour se détacher. En l'absence du milieu espagnol Sergio Busquets, blessé, Messi et son compère en attaque Luis Suarez n'ont pas été au mieux. Le coup de sifflet final a jeté un froid sur le stade, où beaucoup espéraient voir l'Inter avancer jusqu'à sa première Coupe de la MLS.

# Mots Croisés



### HORIZONTALEMENT

- Replanter en pleine terre.
- Burlesque, cocasse ou absurde.
- Jeu divinatoire. Registre commercial.
- Gardés pour soi. Onomatopée enfantine.
- Ville d'eaux. Enceinte pour toreros.
- Le chrome en bref. Durées.
- Recru de fatigue.
- Un rôle pour Madonna. Abréviation religieuse.
- Demeure de caractère.
- Faire des méandres.
- Volonté de même. Résultat d'une opération.
- Enveloppes de coussin. Deux cents en chiffres romains.

### VERTICALEMENT

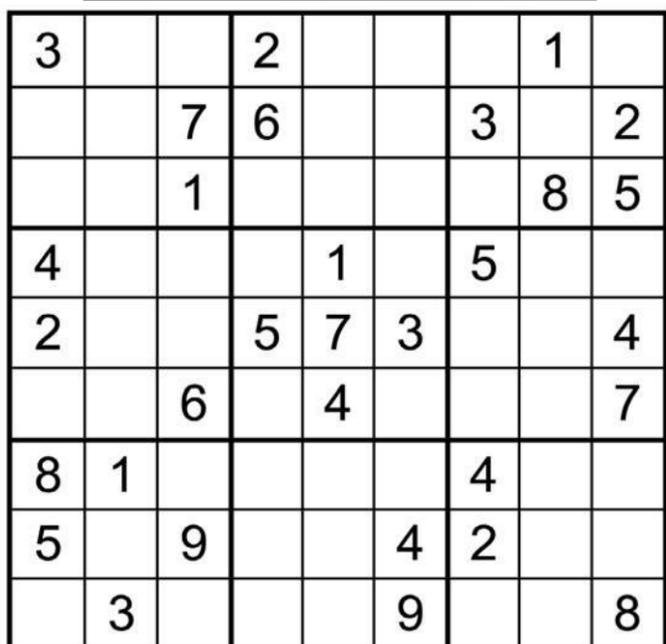
- Il crée une dépendance.
- Objets d'art colorés. Prénom de Gardner. Deux voyelles pour un fleuve.
- Point souillés. Poils de la bête.
- Préfixe d'égalité. Relatif aux labours.
- État sur le golfe Persique. Privées d'affection.
- Premier chiffre. Roues de poulies. Cours mais courts.
- Passer pour une première fois. Et ainsi de suite.
- Se sont bien sorties de l'examen. La gazelle des stades.

# LES MOTS FLÉCHÉS

COUVERT DE NUAGES	DANDY	DONNER DES GARANTIES	CARTES EN SÉRIE	EN USAGE	COMME UNE TÊTE BLANCHE
AOÛTIENNES	ELLE CONDUIT AU SOMMET	FEU ROULANT	RÉVOLTE ENFANTINE	BAILLE	BIEN-FAISANTS
FILLE DE DAKAR					
ELLE FAIT FUREUR			VENT DU MIDI		
PLACERAS				CHOISI PAR LA VOIE DES VOIX	
B.A.-BA					GRANDE PUISSANCE
					ASTATE AU LABO
C'EST DU RADIUM					LA PLUS ÂGÉE DE LA FAMILLE
DOCUMENT BANCAIRE					COURS À SAINT-OMER
					TROIS À ROME
ÎLE BRITANNIQUE AUX CHATS PARITICULIERS	PASSE DU ROMAN AU THÉÂTRE				
		GLOUTON	GIN AU SALON	MENTIONNENT	ON PEUT Y DELESTER L'AUTO-ROUTE
		COINS POUR BARBOTER	À PEINE COLORÉ	ITALIEN OU ESPAGNOL	NOTE
ABATTUE					
SUR MI					
	AU GOÛT PARFUMÉ				
	AISSELLE DE CHEVAL				
PIQUE-ASSIETTE					
DIMINUÉ					
				LE VRAI CHIC ANGLAIS	
LA PIÈCE DE BŒUF Y EST BIEN ACCROCHÉE				SONT EN POSSESSION	



# SUDOKU



1 2 3 4 5 6 7 8 9

# MOTS MÊLÉS

ALORS ARIA AURA AUTODAFE AXIAL BATONNIER CHEVALIN CREDENCE ELOGE  
 EVANOUÏ FLACON FOND FORBAN GAUFRETTE GEOLE GOELAND INCOLORE  
 INTACTE LEGE LESTER NIELLER REPLI RETORS SOULÈVE STRATEGIE VACATAIRE  
 VOCALISE

D	D	V	G	I	A	I	R	A	R	U	A
N	N	I	A	N	N	E	X	E	E	U	E
I	A	O	U	C	T	I	I	G	T	S	C
L	L	B	F	O	A	N	E	O	I	O	N
A	E	P	R	L	N	T	D	L	A	U	E
V	O	S	E	O	A	A	A	E	L	L	D
E	G	G	T	R	F	C	V	I	O	E	E
H	E	A	T	E	O	T	O	E	R	V	R
C	B	S	E	V	R	E	G	N	S	E	C

27<sup>E</sup> ÉDITION DU SALON INTERNATIONAL DU LIVRE D'ALGER

# Grande affluence du public au pavillon du Qatar

**Le pavillon de l'Etat du Qatar, invité d'honneur de la 27<sup>e</sup> édition du Salon international du livre d'Alger (SILA27), connaît une grande affluence du public, pour les différentes activités culturelles organisées, incluant des rencontres littéraires, intellectuelles et artistiques variées, ainsi qu'une exposition de livres, manuscrits et ateliers sur le patrimoine et l'artisanat populaire qatari.**

Le pavillon a attiré l'attention d'un large public de tout âge grâce à un programme riche en conférences et débats intellectuels qui combinent littérature et théâtre, et abordent différents thèmes tels que le mouvement littéraire, la poésie, le théâtre et autres arts. Le pavillon met également en avant la diversité culturelle du Qatar avec la participation d'écrivains, poètes, intellectuels et artistes qataris, outre, une exposition de plus de 100 titres en langue arabe, couvrant des domaines tels que le roman, la poésie, la politique, l'histoire et les arts, a-t-on constaté. Les organisateurs ont programmé plusieurs conférences parmi lesquelles "les efforts du Qatar dans la préservation du patrimoine", avec la participation de l'expert qatari en patrimoine, Mohamed El Belouchi et du chercheur aux archives nationales du Qatar, Abderrahmane Salama. Une conférence sur "la durabilité dans le secteur de la culture" animée par les chercheuses qatariennes Mariam Al-Hammadi et Maha Al Ali met en lumière "l'expérience du Qatar en soutien à la diversité culturelle". Une rencontre a également été dédiée à la présentation du Prix qatari "Katara" pour le roman, avec la participation du Dr Khaled Abderrahim, superviseur du prix Katara, et des témoi-

gnages de lauréats algériens de ce prestigieux Prix, à l'instar de Lahbib Sayeh et Nasser Salmi. Le pavillon abrite également une conférence sur "le mouvement scénique au Qatar", animée par l'expert du 4<sup>e</sup> art, Saâd Bourachid, ainsi qu'une autre conférence intitulée "Identité expressive et identité silencieuse..." animée par le chercheur universitaire, directeur du Centre Ibn Khaldoun à l'université de Qatar, Nayef Nahar, en sus d'une conférence sur "le roman qatari", avec la participation de Ahmed Abdelmalek et Abdelhak Belaabed, ainsi qu'une soirée poétique regroupant des poètes algériens et qataris, dont Abderrahmane Delimi, Ahmed El Kouari, Amina Hazmoune et El Azhar Adjiri. En plus de l'exposition des livres, les visiteurs peuvent également assister à des ateliers en direct mettant en relief les différents métiers artisanaux qataris, ainsi qu'à des présentations artistiques d'une troupe folklorique qatarienne qui interprète chants et danses populaires. Le ministre qatari de la culture, Cheikh Abdulrahman bin Hamad Al Thani avait assisté à la cérémonie d'ouverture officielle du SILA présidée par le Premier ministre, M. Nadir Larbaoui. L'ambassadeur du Qatar à Alger, M. Abdulaziz Ali Al-



Naama a également assisté à l'inauguration du programme culturel du SILA, aux côtés de la ministre de la Culture et des Arts, Mme Soraya Mouloudji. Le directeur de l'administration des bibliothèques au ministère qatari de la Culture, Jassim Ahmed Al Buainain a exprimé à l'APS "la joie de sa participation au Salon, qualifiant l'invitation de l'Etat du Qatar comme invité d'honneur, "de témoignage de la profondeur des relations fraternelles entre les deux pays", et "de la solidité de leurs liens culturels". Il a indiqué, concernant le pavillon, que son design "s'inspire de l'architecture traditionnelle du Qatar" et présente une riche collection de plus de 100 nouvelles publications couvrant divers domaines, comme le roman, le patrimoine, l'art et le théâtre",

outre " la présentation d'une série d'ateliers en direct mettant en exergue l'artisanat populaire qatari". En plus des conférences et soirées poétiques, un espace est dédié aux enfants, avec des livres et activités interactives. Les visiteurs peuvent également admirer "des pièces rares" issues des archives de Dar El Kutub du Qatar. Des spectacles quotidiens, animés par le groupe des arts populaires, se tiennent en face du pavillon central, offrant au public un aperçu riche du patrimoine artistique qatari. La 27<sup>e</sup> édition du SILA se poursuit jusqu'au 16 novembre au Palais des expositions des Pins maritimes, avec la participation de 1.007 éditeurs venant de 40 pays, dont 290 algériens, présentant plus de 300.000 titres. **Avec APS**

**GAEL FAYE, RÉCOMPENSÉ DU PRIX RENAUDOT :**

## Chanteur et romancier charismatique

Slam, musique, littérature : Gaël Faye, récompensé du prix Renaudot, est un artiste aux talents multiples, dont l'œuvre ne cesse de revenir sur les plaies du Rwanda. «On couronne un slammeur, un rappeur et aussi l'ensemble de son œuvre en tant que musicien et comme romancier», a d'ailleurs commenté Frédéric Beigbeder, membre du jury. Meilleures offres sur les écouteurs «C'est important parce qu'on reproche souvent aux prix littéraires d'avoir un peu des œillères dans un monde fermé.» «On ne peut pas comprendre ce que je fais en littérature si on n'écoute pas ma musique. Tout se répond», abondait Faye au restaurant Drouant, à Paris, où il a reçu son prix. Tout sourit à ce jeune homme par l'allure, qui ne fait pas ses 42 ans, et dont la très grande taille et les gestes amples et précis font penser à un basketteur. Un sport qu'il a beaucoup pratiqué dans sa jeunesse. Au ballon orange, puis à une carrière dans la finance qu'il a abrégée, il a toutefois préféré le micro, la table de mixage et le stylo. Son premier album solo, «Pili-Pili sur un croissant au beurre», le révèle en 2013. Il sera suivi par une Victoire de la musique (révélation scène) en 2018 et un autre disque, «Lundi méchant», en 2020. En 2016, son premier roman, «Petit pays», est parvenu en finale du prix Goncourt, battu par Leïla Slimani. Il a pris sa revanche avec le Goncourt des lycéens.

ECRIVAINS ET TRADUCTEURS LE RECOMMANDENT

## Unifier la terminologie dans les sciences humaines

Plusieurs écrivains et traducteurs ont mis en avant, vendredi, lors d'une conférence organisée dans le cadre de la 27<sup>e</sup> édition du Salon international du livre d'Alger (SILA), la nécessité d'unifier la terminologie dans les sciences humaines et les sciences exactes pour faciliter la traduction en arabe des ouvrages et autres productions dans ces domaines. Lors d'une conférence organisée dans l'Espace Afrique sous le titre "Problématique de la traduction dans les sciences humaines et les sciences exactes", des écrivains et spécialistes du secteur ont souligné que, pour développer le domaine de la traduction, qui est un vecteur de transmission du savoir et une passerelle interculturelle par excellence, les établissements de traduction, les instituts universitaires et les maisons d'édition doivent soutenir et accompagner les efforts des traducteurs. A ce propos, l'écrivain et traducteur Mohamed Sari a évoqué la problématique de l'unification de la terminologie, qu'il considère comme "un élément clé dans le processus de traduction spécialisée, que ce soit dans

le domaine des sciences humaines ou dans celui des sciences exactes". De son côté, le traducteur et mathématicien Nadir Teyar a soulevé la question de la traduction de la terminologie en sciences et techniques, mais aussi dans le domaine des sciences humaines et sociales, en mettant en lumière les règles à suivre dans ce processus complexe. Partant de son expérience dans la traduction, l'intervenant a expliqué que "la traduction scientifique des langues étrangères vers l'arabe n'est pas aisée faute d'un dictionnaire terminologique unifié". "En effet, le traducteur d'ouvrages scientifiques se retrouve face à deux problématiques : d'un côté, des termes qui n'ont jamais été traduits en arabe auparavant, et, de l'autre, une multitude de dénominations linguistiques qui diffèrent d'un pays arabe à l'autre mais renvoyant au même concept scientifique nouveau", a-t-il précisé, d'où la nécessité pour les académies de langue arabe et les établissements scientifiques et de traduction dans le monde arabe d'œuvrer à l'unification de la terminologie dans les domaines scienti-

fique et technique en vue de faciliter la tâche des traducteurs, a-t-il dit. Pour sa part, le romancier et traducteur Brahim Tazaghart a souligné la nécessité de renforcer la traduction d'un point de vue institutionnel, revenant sur les principales étapes de son expérience dans la traduction vers et depuis la langue amazighe. Le poète et traducteur Achour Fenni a, quant à lui, abordé les critères pédagogiques et communicationnels nécessaires au processus de traduction, que ce soit en sciences et techniques ou dans le domaine des sciences humaines. Il a insisté, à ce titre, sur l'importance de "l'unification terminologique", rappelant que "bien plus qu'une simple transposition artistique et technique d'une langue à l'autre, la traduction revêt également une dimension communicationnelle et interactive". La 27<sup>e</sup> édition du Salon international du livre d'Alger se poursuit jusqu'au 16 novembre au Palais des expositions des Pins maritimes, avec la participation de 1.007 éditeurs venant de 40 pays, dont 290 algériens, qui présentent au public plus de 300.000 titres.

# 16



- Alger 33°
- Ouargla 39°
- Oran 29°
- Constantine 30°

FADJR 04:47	DOHR 12:31	ASR 15:25	MAGHREB 17:50	ISHA 19:15
----------------	---------------	--------------	------------------	---------------

## GENDARMERIE NATIONALE

### 3500 PAQUETS DE CIGARETTES SAISIS À AMIZOUR

Les services de la gendarmerie nationale de la wilaya de Bejaia ont saisi 3500 paquets de cigarettes destinés à la contrebande, dans la commune Amizour à 25 km du chef lieu de la wilaya de Bejaia, a indiqué un communiqué de la gendarmerie nationale de Bejaia. Cela suite à l'interception d'un camion par les

éléments de la brigade territoriale de la Gendarmerie nationale d'Amizour, immatriculé dans la wilaya de Béjaïa, conduit par un homme de 35 ans originaire de Bejaia. Après contrôle et fouille du véhicule, 3 500 paquets de cigarettes, d'une valeur estimée à 925 000 DZD, ont été saisis, chargés sans aucun docu-

ment autorisant cette activité. Le conducteur a été arrêté et conduit au siège de la brigade pour la suite de l'enquête. Selon notre source, un dossier a été constitué dans cette affaire et transmis aux autorités judiciaires, tandis que les objets saisis ont été remis à l'Inspection des biens de l'État.

### BÉJAIA : ARRESTATION D'UN REPRIS DE JUSTICE POUR « VOL À LA TIRE »

Dans le cadre de la lutte contre la criminalité sous toutes ses formes, les éléments de la police de la 5<sup>e</sup> sûreté urbaine de la sûreté de la wilaya de Bejaia ont arrêté, en fin de semaine, un homme de 40 ans spécialisé dans le « vol à la tire », selon un communiqué de la cellule d'information de la sûreté de la wilaya de Bejaia. Selon notre source, le récidiviste a été arrêté suite à une patrouille effectuée par les policiers à la gare routière de transport des voyageurs de Béjaïa. Un individu s'est approché d'eux et leur a signalé qu'il avait été victime d'un vol de son téléphone portable par un inconnu au niveau de l'arrêt de bus sur la rue « Akfadou », à proximité de la gare routière. Il a précisé que le suspect s'était enfui à l'intérieur de la gare. Immédiatement, des recherches intensifiées ont été menées en collaboration avec la victime, ce qui a permis d'arrêter le suspect, en possession du téléphone de la victime. Un dossier pénal a été ouvert contre le suspect pour vol à la tire en public avec récidive. Il a été présenté devant les autorités judiciaires compétentes, et après une audience de comparaison immédiate, une ordonnance de placement en détention a été émise à son encontre.

Idir. M

# L'EXPRESS

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION // LUNDI 11 NOVEMBRE 2024 // N°944 // PRIX 20 DA

## GESTION DES RISQUES INDUSTRIELS

# La CNMA éclaire les entreprises

La Caisse nationale de mutualité agricole (CNMA) a récemment organisé un séminaire à Annaba, axé sur la gestion des risques industriels.



Intitulé « Assurance et gestion des risques industriels : solutions innovantes pour un meilleur accompagnement des opérateurs économiques », le séminaire a permis de partager l'expertise de la CNMA en matière de prévention et de gestion des risques, tout en informant les entreprises sur les avantages des assurances pour mieux se préparer face à ces défis. Présidé par le directeur général de la CNMA, Cherif Benhabiles, le séminaire a rassemblé un large éventail de participants, y compris des autorités locales, la directrice des services agricoles d'Annaba,

ainsi que des chefs d'entreprises des wilayas d'Annaba, Constantine, Guelma, Skikda, Souk-Ahras et El-Tarf, sans oublier des cadres des caisses régionales et de la direction générale. Cet événement a offert une plateforme pour discuter des défis

spécifiques rencontrés par les acteurs de l'industrie et pour découvrir les solutions de gestion des risques proposées par la CNMA. Ces solutions visent à optimiser la protection des chaînes d'exploitation et à garantir la continuité des activités,

même en cas de sinistre majeur, renforçant ainsi la résilience des entreprises face aux aléas. Ce séminaire s'inscrit dans une démarche ambitieuse de la CNMA pour renforcer sa présence sur le marché algérien de l'assurance et répondre aux besoins croissants des entreprises en matière de gestion des risques. L'objectif est de servir de lien entre le secteur agricole et l'industrie de transformation, afin d'aider les entreprises à naviguer à travers les défis quotidiens liés aux risques industriels. Les témoignages des entreprises présentes ont souligné l'impact positif de cette collaboration avec la CNMA, attestant des bénéfices en termes de pérennité de leurs activités et de leur capacité à faire face aux défis liés aux risques industriels.

### L'ALGÉRIE ARRACHE 19 MÉDAILLES AU CHAMPIONNAT D'AFRIQUE D'AVIRON

Les équipes nationales d'Aviron classique ont décroché 19 médailles au total durant les championnats d'Afrique, qui se déroulent en Egypte. En attendant la fin des épreuves de l'aviron de plage, nos rameurs et rameuses ont raflé deux médailles d'or, sept médailles d'argent et dix breloques en bronze. Pour rappel, la fédération a procédé à un rajeunissement des effectifs, particulièrement en catégorie seniors, afin de donner la chance à de nouveaux athlètes de découvrir le haut niveau. En présence de plusieurs bateaux de plusieurs pays conquérants, à leur tête l'Egypte, cette échéance va servir de test pour préparer l'avenir, notamment les qualifications pour les jeux Olympiques 2028 de Los Angeles. Avec l'âge avancé de quelques champions de l'équipe nationale comme celui de Sid Ali Boudina (34 ans), il était temps de préparer dès maintenant les dignes successeurs des rameurs chevronnés

PUBLICITÉ



# إغتتم تخفيضات

# -30%

خلال المعرض الدولي للكتاب  
قصر المعارض - الصنوبر البحري - جناح C




## PROGRAMME DES VENTES-DÉDICACES SILA 2024

- JEUDI 07 NOVEMBRE

Yasmina Sellam  
Le Couscous  
Racines et couleurs d'Algérie  
Patrimoine


- VENDREDI 08 NOVEMBRE

Karima Ait Dahmane  
Les crimes de guerre de la France en Algérie (1830-1847)  
Histoire


- SAMEDI 09 NOVEMBRE

Yasmina Sellam  
Le Couscous  
Racines et couleurs d'Algérie  
Patrimoine


- DIMANCHE 10 NOVEMBRE

Amar Belkhdja  
l'Emir Abdelkader  
Adversaires et admirateurs  
Histoire


- LUNDI 11 NOVEMBRE

Babaa Douibi  
Journal d'une jeune schizophrène  
Récit


- MARDI 12 NOVEMBRE

Alima Abdhat  
Telle une chair tatouée  
Poésie


- VENDREDI 15 NOVEMBRE

Brahim Sadok  
Sur le chemin des sables en feu  
Roman



À PARTIR DE 14H AU STAND ANEP PAVILLON CENTRAL